

La Voz de Guipúzcoa

Martes 16 de Septiembre de 1919

Diario Republicano

Año XXXV.—San Sebastián.—Núm. 12.139

GRAN CASINO

Hoy, martes, 16, á las cinco y media de la tarde

Concierto artístico

Mme. LAUD LAMBER (Soprano)

Mr. Jan Reder (Bajo)

Dr. R. Aramburu

PIEL, VIAS URINARIAS Y SECRETAS

Consultas de 11 á 4 y de 3 á 5

PERAFLOIDA, 10 — TELEFONO, 385

SASTRERIA

LA PERLA VASCONGADA

Andia, 9 y 11

Medias de seda, hilo y algodón

La Villa de Bruselas

AVENIDA, 38

Doctor Manuel Vidaur

Especialista en Parto y Ginecología

Consulta: de tres á cinco.

Avenida, 32, 1.º

Teléfono 574.

Victoria - Palace

Acaba de abrirse

Monte Igueldo

A las cinco y media de la tarde

TE DANSANT ARISTOCRATICO DE MODA

A las cinco y siete, sesiones de cine

Louise Ransinangue

participa á su distinguida clientela, que expone sus modelos de invierno en su casa de SAN SEBASTIAN (calle Prim, 39) hasta el 27 del corriente, y desde esa fecha en su casa de MADRID (calle Jorge Juan, 15). —

LA CRISIS GRANDE

Mauristas y ciervistas vuelven á hablar de crisis. Están empeñados en gerrihar á este Gobierno y más desde que ven que quiere gobernar sin violentas represiones, sin estado de guerra y hasta acaso sin suspensión de garantías. ¿Cómo tolerarlo! Lo malo es que ciervistas y mauristas no pueden tampoco formar gobierno. De sobra saben que tendrían enfrente á los que ahora están en el Poder, y, por añadidura, á casi todo el resto de las Cámaras.

No quiere esto decir que el actual ministerio sea muy fuerte. Nació porque no era humanamente posible constituir otro. Vino con credencial de temporero, actúa en interinidad y no ignora que, en cuanto realice su cometido de legalizar la situación económica y servir de sedante después del acceso maurista, no tendrá otra cosa que hacer sino pedirle á Dios una buena muerte. Su labor consiste, pues, como la de los cartujos, en preparar su propia sepultura.

En realidad se formó este gabinete como solución mínima que sirviera para aplazar la crisis grande. Hace años que todo el mundo ve que es inevitable, fatal, una crisis profunda de la política española, porque sus antiguos instrumentos de gobierno se habían irreparablemente destruidos. El turno está roto; sus partidos deshechos; sus hombres desprestigiados. Por las buenas ó por las malas no habrá más remedio que enterrar á los muertos y empezar vida nueva.

Pero esa crisis grande da mucho mic-

Encargue usted billetes para el sensacional match de Boxeo

del domingo 21 de Septiembre

CARPENTIER

Campeón de Europa

CONTRA **GASTAUD**

Campeón de Francia

Para localidades en las taquillas de la Plaza de Toros Garibay, 4
EMPRESA ARRENDATARIA

do. No se quiere ir á ella. Se prefiere ir tirando con recursos momentáneos y expedientes dilatorios. Son puntales que se ponen al edificio en ruínas. Así, no hemos tenido en muchos años ni un gobierno estable, ni un Parlamento que normalmente funcionara, ni siquiera un presupuesto constitucionalmente aprobado. Se suceden continuas crisis que, en verdad, no son más que fases de una crisis sola. La crisis grande está ahí, embosada, latente, abierta desde hace años, en espera de franca solución.

No ha dejado este gobierno de hallarse en crisis un solo día. En crisis también estuvo Maura desde el punto en que, ya antes de las elecciones, comprendió que no tendría mayoría en el Parlamento. En crisis perduraba Romanones con sus cuarenta diputados.

Se constituye cualquier gobierno pure y simplemente porque no hay modo de constituir otro. No cae á la mañana siguiente, sólo porque subsiste el horror á una nueva crisis pública con consultas y declaraciones. Muere al cabo el ministerio porque no puede vivir, y vivió únicamente porque no podía morir. A veces dura la crisis oficial ocho días; á veces se resuelve en una noche memorable ante la amenaza de otra dimisión que no tiene trámites constitucionales.

El partido liberal es, tiempo ha, un recuerdo histórico. Quedaba erguido, aunque sin alma y sin sangre, como las momias, el partido conservador. Ahora se le están rompiendo las bandeletas rituales que externamente lo ligaban: programa organizacional, jefatura, y el cuerpo embalsamado empieza á deshacerse en polvo.

Quien ha acabado con la comunidad conservadora ha sido el propio jefe ó prior don Antonio Maura. Con otras muchas cosas acabaría, contra su voluntad si le dejasen. Antaño, con su famosa retirada, no pudo maltratar al partido. Pero lo que no consiguió renunciando al Poder, lo ha logrado después escalando el gobierno. El día en que la Corona, en lugar de entregar el decreto de disolución á Dato, jefe entonces del partido, se lo entregó á Maura, por consejo y bajo la responsabilidad constitucional de éste, era evidente que, de un modo fatal, quedaba decapitado y destruido el partido conservador.

Cualquier soldadura será sólo aparente. La pretendida concentración conservadora sería una farsa más, de escasa

duración y menor eficacia. Resultaría un empeño estéril porque iría contra el proceso general de disolución de nuestros caducos organismos políticos. Hágase lo que se haga, no resucitarán, tales cuales eran, ni el viejo partido conservador ni el viejo partido liberal. Podrán todavía, eso sí, ser aupados sobre el caballo, porque la silla está vacía, y quizás los veamos, al revés del Gid, perder nuevas batallas.

Hay que transformar los partidos y cambiar toda la política. De una á otra manera, bien legalmente ó ya revolucionariamente, se echará encima la crisis grande. No se olvide que, por fortuna, esta progresiva descomposición de los organismos políticos coincide con un proceso inverso de renovación de la vida española. España mejora á ojos vistos en las varias esferas de la actividad humana; muchas de sus ciudades y comarcas se desenvuelven rápidamente; hay más dinero y más cultura; se trabaja más, se estudia más, se produce más... No nos dejemos llevar de triviales optimismos. Aún estamos muy bajos. Pero acaso, acaso, no nos merezcamos ya estos gobiernos que tenemos. **LUIS DE ZULUETA.**

ADMINISTRACION VASCA

La próxima asamblea

La labor que la Sociedad ha desarrollado en la organización de la Asamblea de Administración municipal vasca, comienza á dar los resultados deseados, y de ello es muestra el número de inscripciones que se han recibido estos últimos días y que hacen elevar el total á la cifra de cuatrocientos. Las clases titulares han respondido unánimemente al llamamiento que se les hiciera, y no es aventurado augurar el éxito completo de la Asamblea.

El presidente de la Sociedad, don Julián Elorza, se entrevistó ayer con el alcalde, don Mariano Zuaznávar, á fin de ultimar algunos detalles de organización. Además de los particulares inscritos y de las representaciones de los Ayuntamientos de la región, honrarán los actos de la Asamblea comisiones de las Diputaciones hermanas y de los Ayuntamientos de las cuatro capitales, cuya asistencia ha sido ya comunicada.

Bandajes macizos

Entrega inmediata

BERGOUNGAN

SAGASTA, 15

MADRID

Siguen llegando ejemplares de Ordenanzas municipales, cuya exposición promete ser muy interesante en todos los conceptos.

El presidente de la Sociedad y el alcalde, don Mariano Zuaznávar, celebraron una entrevista con el ministro de Hacienda, en relación con la Asamblea.

Ultimada en sus últimos detalles la organización de las fiestas que han de celebrarse en obsequio de los asambleístas, en breve se distribuirán los programas de las mismas.

EL VERANEAO OFICIAL

NOTAS DE PALACIO

El rey, acompañado de su ayudante señor Barrera y de la infanta doña Isabel, salió ayer de Palacio á las diez y media de la mañana y se trasladó al Club Náutico, donde embarcó en su belandro «Gladys», patronado por la señora de Pradera. Doña Isabel estuvo embarcada en la canoa automóvil propiedad del rey.

Las reinas doña Victoria y doña Cristina, así como el príncipe de Asturias y los infantitos, pasaron por la población.

DICE LEMA...

A la hora de cosumbre fuimos recibidos ayer por el ministro de Estado quien comenzó diciéndonos que había conferenciado telefónicamente con el presidente del Consejo, quien le comunicó buena impresión respecto á los problemas pendientes en España. Como que vivimos en pleno optimismo pagando diez duros por unos boreguiles y abocados á pagar un duro por medio kilo de arcear.

Había estado á visitarle el alcalde de San Sebastián señor Zuaznávar, quien le habló de asuntos que afectan á la ciudad.

También le visitó el embajador de Francia Mr. Alletite y el conde de Lázarraga.

Dijonos después que el Parlamento portugués había suspendido sus sesiones hasta el 7 de Octubre próximo.

A continuación hubo noticias de carácter diplomático. El señor Quiñones de León había salido la noche anterior á encargarse de la embajada de España en Francia; el señor Merry del Val, que es nuestro embajador en Londres, terminada su licencia, volverá uno de los días de esta semana á ponerse al frente de aquella embajada y lo propio hará durante el presente mes, nuestro embajador en Portugal señor Padilla.

Terminó la información diciéndonos que á las ocho iría á Miramar, poniendo á la firma del rey algunos decretos.

LA FIENNA

El marqués de Lema fué á Miramar á las ocho, poniendo á la firma del rey las siguientes decretos:

De la Presidencia. — Diciendo reglas para el ejercicio de los recursos que concede la ley electoral sobre formación de las listas de electores.

Reorganizando las plantillas del personal técnico-administrativo subalterno de la Presidencia.

Reorganizando el personal subalterno del Consejo de Estado.

De Fomento. — Nombrando vocales técnicos del Consejo de mutualidad nacional de la riqueza pecuaria á don José Galiza, don Alonso López, don Mateo Puyol, don Francisco Alcázar y don Pablo Rovira.

De Hacienda. — Fijando los capitales para la liquidación de la cuota de contribuciones de la Sociedad Francesa y Compañía del Gas de Zaragoza.

De Estado. — Ocho decretos sobre arcos concedidos anteriormente.

De Marina. — Adaptando á los servicios las plantillas de los cuerpos patentados de la Armada.

El ministro de Estado había hablado con su compañero el de Gobernación, el que le dijo que las impresiones de Barcelona eran muy satisfactorias.

Preguntado acerca de si vendría el señor Sánchez de Toca á la inauguración de la Asamblea Municipal Vasca, contestó que suponía que no, por esperarse al rey en Madrid.

ECOS, FIESTAS Y TEATROS

DE SOCIEDAD

Santoral

Santos de mañana: La Impresión de las Llagas de San Francisco y Pedro de Arqués.

Viajes

Han continuado su viaje con dirección a Francia después de detenerse brevemente, los marqueses de Hinojares, que vinieron de Santander acompañados de su familia.

Se encuentran pasando unos días entre montañas el reputado médico D. Amador Mayal, que ha llegado procedente de Pamplona.

Han partido de Santander y saldrán con dirección a Burgos, después de corta permanencia aquí, los condes de Sierra-Magana.

La compañía de la distinguida señora, ha marchado a Bilbao al abogado don José Ochoa y Lledo, que vino de Vitoria.

Tras breve estancia en esta localidad, ha salido con dirección a Madrid la elegante señora doña Julia B. de Ojeda.

Ha llegado procedente de Valladolid y continuará en breve su viaje para la capital francesa, el industrial don Balduino Soto acompañado de su señora.

De la capital vizcaína han venido don Benigno Lastra Serna y don Augusto Arceña con su señora.

Continúan su viaje para París don José M. Uribe y don Antonio Rodríguez Pérez, que viajaban de la corte.

Antes de Pamplona y saldrán para Bilbao después de detenerse aquí brevemente, don Juan M. Mata y su señora.

También ha llegado con su señora, procedente de El Tobo, don Diego Fernández Noya.

Ha venido de Roca y saldrá para París, después de permanecer aquí unos días, el general Tassat con su familia.

De Bilbao han venido el médico don Luis Cerezo y los inteligentes ingenieros don José María Chabaud y don Fernando de Yascuati.

En compañía de su señora, vino de Madrid y se trasladará a Santander el teniente de la guardia civil don Miguel García Alvaroz.

De la ciudad condal han llegado don José Herrero y don Francisco Barcolla.

Para dicha población saldrá uno de estos días el abogado don José Ponzá, que ha llegado procedente de París.

En visita de su esposa, se ha trasladado de Pamplona a esta población el abogado don Julio Martínez de la Fuente.

Se encuentra en esta ciudad, procedente de Bilbao, el distinguido periodista don Francisco Pérez Mateos con su señora.

De la misma población han venido don Segundo Vado y don Carlos Boronat con sus respectivas señoras.

También han venido de la capital de Vizcaya don Leopoldo Salcedo y don Ramón Pradera.

Ha regresado a dicha localidad don Gabriel Sanjuán y don Manuel Refana.

Con su señora ha llegado procedente de El Estrecho don Mariano Val.

Ayer se encontraba en esta ciudad, procedente de Madrid, el subsecretario de Marina don Esteban Martínez Caballero.

En breve saldrá para Madrid don Manuel Alva Romero, que ha venido de La Coruña.

De Biarritz se han trasladado a esta población los duques de Pastrana.

De Alsola ha regresado a Madrid don Carmen de Igual.

Regresaron a Pamplona los condes de Guendulain.

Bodas

En la iglesia de los Capuchinos, que estaba adornada profusamente con plantas y flores, se celebró ayer a las once y media de la mañana la boda de la bellísima y elegante señorita Concepción Theus y Menéndez Valdés, con el joven y distinguido capitán de infantería don Miguel Martínez Vara del Rey, comandante del fuerte de Guadalupe.

Bendijo la unión el superior de los Capuchinos, quien dirigió a los contrayentes una sentida plática.

Actuaron de padrinos la respetable señora viuda de Menéndez Valdés, madre de la novia, y el presidente de esta Audiencia, don Enrique Lasaola, en representación del padre del novio.

En el acta matrimonial firmaron como testigos el gobernador militar de la plaza, general Reizach, el comandante don Antonio Losada y don Enrique González Gutiérrez por el novio; y el ex gobernador civil de Navarra don Emilio Díaz Moreu y don F. Elizalde por parte de la novia.

Después de la ceremonia religiosa, que fue sencilla pero brillante, se celebró en el restaurant del hotel María Cristina, un espléndido banquete.

Por la tarde, la feliz pareja salió en viaje de bodas a recorrer diversas capitales.

Reciban nuestra cordial y sincera enhorabuena.

Letras de luto

En la iglesia parroquial del Antiguo se celebrarán hoy, a las diez de la mañana, los funerales por el eterno descanso del alma del conocido industrial don Enrique Dougler y Bordés, verificándose seguidamente la conducción del cadáver al cementerio.

Renovamos a su viuda, hijos y demás

allegados, el testimonio de nuestro profundo sentimiento.

Con numerosa concurrencia se celebró ayer en la iglesia parroquial del Buen Pastor el Oficio de Párvulo por el niño José Miguel Salaverria y Gabicendo, y a continuación de la ceremonia religiosa se verificó la conducción del cadáver a su última morada.

Reiteramos a todos los allegados de la malograda criatura y especialmente a su padre, nuestro entrañable amigo don Manuel, la expresión de cordial y sincero pésame.

Ayer falleció en esta localidad, víctima de penosa dolencia, el respetable señor don Juan Feliciano Goicoechea Altuna, persona que por su excelentes cualidades disfrutaba de grandes afectos y simpatías.

A su viuda y restantes deudos, singularmente a su hijo político don Francisco Letamendia, enviamos el testimonio de nuestro pésame cariñoso y sincero.

En Irún falleció en las últimas horas de la noche de ayer, víctima de penosa enfermedad, el distinguido señor don Francisco Rodríguez Gal, que por su carácter caballero se había conquistado generales afectos.

Hacemos presente a la viuda, hijos y restantes allegados del finado la expresión de nuestro sincero y afectuoso pésame.

La Económica

Almacén de carbones. Grandes existencias en carbón vegetal: canutillo a 7 pesetas primera y 5,80 segunda, 3,50 medio saco y 0,35 dos kilos. Sucursal y depósito en el barrio Eguita, G; teléfono 6-16. Para hoteles e industrias, precios a consultar.

Doctor Ortega

DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO
MEDICINA GENERAL
CORAZON Y PULMONES
Consultas de 12 a 1 y de 3/2 a 5. Gratis a los pobres. Domingos, de once a una.
14-GUSTARIA, 14

Dr. Escalada

ESPECIALISTA
ENFERMEDADES DE LA MUJER
Consulta de 3 a 6 - Garibay, 13 bis

Oficiales de joyería

Se necesitan en Bilbao. Ofertores: José Luis Gurtubay, Ayala, 4, primero.

A vestirse barato

Se venden todos los géneros o-o a precio de fábrica o-o
EL CAPRICHU Vergara, 12.

DOLOR DE MUELAS

Calmante seguro
CANFORINA

FARMACIA DE USABIA
Plaza de Guipúzcoa, número 2.

Se necesitan

carpinteros para armazón y hornigón armado. Dirigirse a Hurralde y Mendia. San Martín, 14, entresuelo.



EL SEÑOR

Don Francisco Rodríguez Gal

Ha fallecido en la ciudad de Irún, a las doce de la noche.

Después de recibir los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su esposa doña Paulina Saura; hijos Mercedes, Rafael, Carmencita y Francisco José; padres don Aquino Rodríguez y doña María Gal; padres políticos; hermanos doña Luisa, doña Ascensión, doña Dolores, doña Amparo, doña Carmen y don Luis; hermanos políticos y demás familia ruegan a sus amistades tengan a bien asistir a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, a las cinco de la tarde, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Irún, 26 de Septiembre de 1919.

DOMICILIO: CALLE ADUANA, 7. NO SE REPARTEN ESQUELAS.



EL SEÑOR

D. Juan Feliciano Goicoechea Altuna

Falleció a las dos de la madrugada de ayer

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su esposa, doña Josefa Elola-Olaso; hija, Ana María; hijo político, don Francisco Letamendia; nietos, hermano, don Ramón (ausente), y demás parientes, ruegan a sus amigos encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado y asistan a los funerales que, en su sufragio se celebrarán HOY, MARTES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 16 de Septiembre de 1919.

NO SE REPARTEN ESQUELAS. El duelo se recibirá y despedirá en la iglesia.

LAS BOLSAS Y LOS MERCADOS

Bolsa de Bilbao

Operaciones efectuadas el día de ayer

	Precedente	Último
ACCIONES		
Banco de España.....	522	
Banco de Vizcaya.....	2155	
Banco de Bilbao.....	4235	4270
Banco Vasco.....	635	
Banco Español de Crédito.....	150	
Banco Guipuzcoano.....	1300	
Banco de Vizcaya.....	200	
Banco de Burgos.....	200	
Banco Urquijo Vascongado.....	720	
Banco de Gijón.....	214	
Banco Hispano-Americano.....	850	859
Banco Español del Río de la Plata.....	297	300
Crédito de la Unión Minera.....	1080	1125
Ferrocarril de La Robla.....	465	
Id. Vascongado.....	580	
Id. de Santander a Bilbao.....	390	
Id. de Portugalete a Bilbao.....	950	
Id. Norte de España.....	273	
Id. de Madrid a Zaragoza y Alicante.....	295	
Náutica Sota y Aznar.....	3335	3350
Marítima del Nervión.....	1360	
Marítima Unión.....	1360	1360
Náutica Vascongada.....	1520	
Náutica Bachi.....	750	
Náutica Olazárriz.....	557,50	560
Cantábrica de Navegación.....	475	
Náutica Aurrerá.....	1000	
Náutica Izarra.....	805	
Vasco-Cantábrica de Navegación.....	955	
Náutica Vasco-Asturiana.....	890	
Marítima Bilbao.....	620	625
Náutica Begoña.....	500	
Náutica Guipuzcoana.....	610	
Navegación Vizcaya.....	330	
Náutica Euzkera.....	450	450
Náutica Ibañeta.....	535	535
Compañía General de Navegación.....	530	530
Náutica Eleano.....	300	
Marítima Bermeo.....	290	
Náutica Iturriz.....	790	
Unión Eléctrica Vizcaína.....	910	
Unión Eléctrica de Gatauna.....	150	
Cooperativa Eléctrica de Madrid.....	750	
Hidráulica del Proseur (1.ª serie).....	1370	
Electra de Viesgo.....	1000	
Hidroeléctrica Ibérica.....	250	
Hidroeléctrica Española.....	200	
Minas de Alcañices.....	200	
Electra Mengemor (2.ª serie).....	250	
Minera de Villadriol.....	600	
Sierra Alamillo.....	1200	
Compañía Euzkalduna.....	1325	
Hulleras de Sabre y Anexas.....	1000	1050
Collado del Lobo.....	365	
Minera de Diecio.....	1300	
Minas de Cala.....	570	580
Minera de Peñaflor.....	275	
Basconia (ordinaria).....	710	
Argentera de Góndola.....	54	
Minera Ceferina.....	750	
Fábrica Aurrerá.....	1000	
Sociedad General Azucarera de España (preferentes).....	94	
Altos Hornos.....	227	230
Unión Rosinera Española.....	980	1005
Sociedad General de Industria y Comercio (serie B).....	1370	
Bodegas Bilbaínas.....	815	
Duro-Felguera.....	163	
Unión General de Explosivos.....	341	
Inmobiliaria de Iratxe-Barri.....	545	
Aurora.....	380	
Papelera Española.....	217	220
Compañía de Alcoholes.....	800	
OBLIGACIONES		
Ferrocarriles del Norte de España (1.ª serie).....	62,40	62,50
Ferrocarriles del Norte de España (especiales de Alcasua).....	89,75	
Id. de La Robla.....	83	
Id. de Tudela a Bilbao (1.ª serie).....	101	101,25
Id. Id. (2.ª serie).....	104,75	
M. Bilbao a Durango (1.ª hipoteca).....	85	
Id. Bilbao a Durango (2.ª hipoteca).....	80	
Id. de Durango a Vitoria.....	84	

Id. de Asturias, Galicia y León (1.ª hipoteca).....	62,75	
Id. de Madrid a Zaragoza y Alicante (serie B).....	90,50	
Id. de Santander a Bilbao (emisión de 1908).....	81	
Id. Id. (emisión de 1910).....	82	
Id. Id. (emisión de 1912).....	100,50	
Valladolid a Azaña (serie A).....	100,50	
Hidroeléctrica Ibérica.....	101,50	
Banco de la Construcción Naval.....	105,25	
Obispos de la Construcción Naval.....	89,50	
Altos Hornos.....	85	
Basconia (1.ª hipoteca).....	100	
Basconia de Viesgo.....	101	
Vasco-Asturiana (1.ª hipoteca).....	99	
Mengemor.....	100	

CAMBIOS

PARIS (cheque).....	63,70	
LONDRES (cheque).....	21,81	21,92

Además se efectuaron las siguientes operaciones a plazo:

Banco de Bilbao, 4.255, 4.265, 4.270, 4.275, 4.300, 4.295, 4.300, 4.310 y 4.300 pesetas fin del corriente.	
Crédito de la Unión Minera, 1.700, 1.710, 1.700, 1.705, 1.720, 1.710, 1.720, 1.725, 1.722, 1.720, 1.725 y 1.725 pesetas fin del corriente.	
Náutica Sota y Aznar, 3.870, 3.880 y 3.870 pesetas fin del corriente.	
Hulleras de Sabre y Anexas, 1.080 pesetas fin del corriente.	
Minas de Cala, 885 pesetas fin del corriente.	
Altos Hornos de Vizcaya, 240, 235, 234, 231, 232, 231, 230, 230, 230, 233, 230, 231, 233, 232 y 233 por 100 fin del corriente.	
Papelera Española, 220 y 221 por 100 fin del corriente; 227 por 100 fin del corriente, prima de 35 pesetas.	
Duro-Felguera, 163 por 100 fin del corriente.	

Bolsa de Madrid

Cotización del día de ayer
(De nuestro servicio especial)

	Precedente	Último
Interior.....	77,50	77,70
Interior fin de mes.....	77,40	77,35
Amortizable 4 por 100.....	91	
Amortizable 5 por 100.....	97,70	97,80
Amortizable nuevo.....	97,40	97,75
Exterior 4 por 100.....	88,50	88,60
Cédulas Hipotecarias.....	106,20	106
Banco de España.....	524	525
Banco Español del Río de la Plata.....	298	299
Banco Hispano-Americano.....	360	
Tobacos.....	314	315
Explosivos.....	340	
Azucareras preferentes.....	99	99,50
Azucareras ordinarias.....	46,50	46,75
Altos Hornos.....	220	
Duro-Felguera.....	161	161
Nortes.....	258	260
Alicantes.....	269	273
LONDRES (cheque).....	21,86	21,93
PARIS (cheque).....	61,25	61
DOLARES.....	5,24	5,25
FRANCOS SUIZOS.....	94	94,75
MARCOS.....	39,90	20
SEUDOS.....	2,40	2,40
LETRAS.....	54	55

Bolsa de Barcelona

Información telegráfica de la Banca ARCA

Sucesora de Evaristo Ar.ús	Barcelona 15.
Nortes.....	53,20
Alicantes.....	54,80
Andalucía.....	56,20
Oreocasa.....	20,70
Banco Colonial.....	70
Banco Mercantil.....	89,85
Banco de Barcelona.....	168
Tobacos de Filipinas.....	
Construcciones y Pavimentos.....	
Banco 5 por 100 de la compañía Auxiliadora de Ferrocarriles.....	
Energía Eléctrica de Barcelona (5 por 100).....	98,50

Los Mercados

15 de Septiembre.
TRIGOS Y HARINAS
Valladolid. — Trigos buenos, corrientes, a 51'45 pesetas los 100 kilogramos.
Harinas: selectas, a 60 pesetas los 100 kilogramos; primeras corrientes, a 59; primeras, a 58.
ACEITES
Sevilla. — Buenos, corrientes, producción de 1918 a 1919, limpios, poca acidez, menos de tres grados, de 19'25 a 19'50 pe-

setas la arroba de once y medio kilogramos; más endebles, de la misma producción, de 19 a 19'25.

VINOS

Valdepeñas. — De 5 a 6 pesetas la arroba de 16 litros.
Pamplona. — De 5 a 5'50 pesetas el decalitro.
Zaragoza. — De 50 a 60 pesetas el alque de 120 litros.

DE MADRID

CRONICA FINANCIERA

Para LA VOZ

Mientras persista la alteración tan profunda que existe en el correo de divisas monetarias, no puede hablarse de otra cosa ni de cuestiones bursátiles, que no tengan relación con la marcha del cambio internacional.

Hoy puede afirmarse casi en absoluto, que la Bolsa de Madrid sólo da señales de vida en el correo de moneda extranjera, pues éstas son las únicas operaciones que apasionan y que interesan a los bolsistas, siendo las demás meros accidentes sin importancia y sin finalidad práctica alguna.

Escasos son los concurrentes a Bolsa que no se encuentran hoy metidos de lleno en el juego de especulación monetaria, que absorbe la atención del mercado. El que más y el que menos ha entrado en las jugadas y se han lanzado a comprar o vender, siendo la gran mayoría los que se encuentran cogidos por el derrumbamiento de las divisas, que no se esperaba fuera tan acentuado.

Por otra parte, resulta que los cambios tan bajos que se registran, desconciertan en absoluto a los jugadores, pues todos creen que es imposible que desciendan más y se encuentran con que sus cálculos fallan y sigue la baja acentuada y persistente, llegando a producir verdadero pánico, que impide también que se pongan en alza por temor a pillarse más los dedos.

En esta situación no es de extrañar que la baja del cambio internacional arrastre a los demás departamentos, pues existe la necesidad imperiosa de hacer dinero para sostener las posiciones tomadas en francos y marcos, y para ello los bolsistas se deshacen de todo lo que tienen a mano, vendiendo Ríos, Ferrocarriles, Felgueras, etc., etc., en cuyos corros se produce la consiguiente depresión, derivada de la salida de papel en abundancia, dispuesto a venderse en cuanto se ofrezca dinero, pues este urge imperiosamente, y los capitalistas se aprovechan de esta necesidad para comprar en buenas condiciones y después vender más tranquilamente cuando haya desaparecido la anomalía que hoy existe en el mercado.

Parece que aún han de durar algún tiempo los tipos bajos en marcos, pues los franceses se están deshaciendo de todos los que han entrado en Francia, procedentes de la orilla del Rhin y de los departamentos recuperados, y es lógico que esta preponderancia de papel deprima enormemente las cotizaciones.

Este era un factor con el que, sin duda, no habían contado nuestros bolsistas, pues de otra suerte no se concebiría que hubieran fido tanto en su potencia de absorción, que no es muy elástica, y hubieran pensado mucho antes de lanzarse a comprar marcos, para encontrarse ahora con que hay posiciones que les cuesta 20 y 25.000 duros, sin poder deshacerse de ellas ante la esperanza de que de un momento a otro se produzca una reacción alcista, que nunca llega, pues cuando ganan un entero es porque han perdido tres, y así resulta que siempre están a la espera de un momento fácil de vender que no acaba de presentarse.

Como el correo de moneda extranjera absorbe la mayor parte de las disponibilidades del mercado, resulta que los demás corros se encuentran alts de dinero y sobantes de papel, con ciertas prisas para vender, y así resulta que cada día flojean más las cotizaciones, en general, siendo de notar las bajas acentuadas que registran los Ferrocarriles, Ríos, Felgueras e incluso valores del Estado, notándose únicamente cierta firmeza en los valores bancarios, donde especialmente las acciones del Español de Crédito suben hasta 165, con ganancia en una sola semana de 23 puntos.

También el correo de azucareras demuestra muy satisfactoria firmeza, a causa de la seguridad de sostenimiento en los precios del azúcar durante algún tiempo, pues todas las noticias que se reciben de los países productores de azúcar coinciden en asegurar un déficit considerable en la producción de azúcar respecto al consumo mundial, y en estas condiciones es natural que no haya temor a la competencia extranjera por parte de la industria nacional, pudiendo incluso forzar la producción y exportar azúcar. Prueba de esto es el resultado de la última subasta de preferentes que tuvo que declararse desierta por no haber quien presentara pliego a pesar del tipo señalado para la adquisición que era de 98 por 100.

En el cambio internacional los tipos más bajos los señalan los marcos, que han bajado hasta a 19 céntimos la unidad y después los francos que también se han hecho a poco más de 62 céntimos.

Los demás valores, como decimos anteriormente, bastante débiles por la influencia funesta del cambio extranjero.

Como una opinión curiosa, transcribimos seguidamente lo que relacionado con la baja de los marcos, escribe el redactor financiero del periódico parisino "Le Tribune": "La baja de los cambios se acentúa."

Los marcos están por debajo del 24. Esta baja persistente de la divisa alemana alcanza fuera tal proporción, que se pregunta uno dónde puede parar. Se pregunta uno también si no hay algo que ignoremos. ¿No podría ser, por ejemplo, que el Gobierno alemán favorezca esa baja? Es una hipótesis que puede defenderse, pues Alemania —no hay que olvidarlo— tiene muchísimo interés en demostrar que su situación financiera es muy mala. Las indemnizaciones escalonadas que tendrá que pagar no están aún fijadas y lo serán durante varios por una Comisión internacional que se basará en los recursos de Alemania, y como la cotización del cambio es un barómetro financiero, Alemania puede basarse en eso para obtener que sea menos crecida la cuota que tiene que pagar. Con un cambio muy bajo podría contener la exportación de capitales privados alemanes. Se objetará a eso que Alemania se perjudicaría haciendo bajar su cambio, porque eso le impide comprar en el extranjero las primeras materias que necesita. Alemania intenta tener y lo ha conseguido ya en cierta proporción, la facultad de pagar el marco en un Banco alemán, bajo la forma de depósitos exigibles solamente dentro de dieciocho meses o de dos años, a la cotización que exista en aquel momento.

La cotización actual del marco no estaba, pues, en nada esas operaciones."

13 de Septiembre.

Ricardo SUAREZ MARTINEZ.

Forasteros

Encontraréis en esta casa vestidos hechos, capas, blusas, sombreros, platos, adornos, sederías, lanerías, puntillas de malla, etc. etc.

SALDOS DE PARIS
Loyola, 13 — Teléfono núm. 15-17

Representación inglesa Para la venta de la pluma estilográfica inglesa "JOHN BULL"

Se desean nombrar sub-representantes en las principales poblaciones de España. Sólo se atenderán las solicitudes de los señores que demuestren estar introducidos en el ramo y cuyas referencias bancarias sean satisfactorias.

Dirigirse: J. B. Información Mundial, Rambla Flores, 16, Barcelona.

Se admiten

buenos ebanistas, tallistas y torneros, en la fábrica de muebles de Irún-Belchón. Buen jornal.

F. Loidi Zuláica

Especialista en enfermedades de la piel y secretas.
Consulta de diez a una y de cuatro a seis.
Plaza de la Alameda, 7, primero (junto al Oriental).

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

DEL GRAN MUNDO

UNA BODA ELEGANTE

LUCA DE TENA-BRUNET

El pintoresco pueblecillo de Lasarte fué ayer escenario de un grato acontecimiento que toda la sociedad donostiarra y también la madrileña esperaban con vivísimo interés: la boda de la encantadora y elegante señorita Katie de Brunet, hija de nuestro querido amigo don Guillermo, con el distinguido joven don Juan Ignacio Luca de Tena, hijo del ilustre director de "A B C" y "Blanco y Negro", don Torcuato.

Hemos dicho que el acontecimiento era esperado con gran interés; nada más cierto. La señorita de Brunet—espléndida belleza rubia que tiene el doble encanto de la "girl" inglesa y de la mujer española—es una de las más seductoras flores que persaman nuestros salones aristocráticos. Ella, y con ella toda su respetada familia, cuentan en San Sebastián y en toda la sociedad que nos visita por el verano, simpatías innumerables y afectos verdaderos.

Pues, ¿y el novio?... Juan Ignacio Luca de Tena es el prototipo de lo que quisiéramos que fuese la juventud española. Simpático, inteligente, cultivando con singular solerío el arte de la literatura—¿quién no recuerda con agrado sus dos éxitos teatrales, que permiten adivinar en él al gran dramaturgo de mañana?—Juan Ignacio Luca de Tena es un digno ejemplo a imitar por los jóvenes de ahora. Por eso, los efectos que entre nosotros difunde, sólo pueden compararse a los que cuenta su bella compañera.

La iglesia de Lasarte presentaba un aspecto brillantísimo. La larga fila de coches y automóviles que esperaban fuera, denotaba la cantidad y calidad del público que asistía a la ceremonia. El interior de la iglesia estaba adornado por "La Orquídea" con multitud de guirlandas de flores blancas.

Bendijo la unión el obispo de Sigüenza, don Eustaquio Nieto, quien pronunció una elocuentísima plática dirigida al novio, haciendo la apología de las extraordinarias dotes de inteligencia, de laboriosidad y de patriotismo de su padre, nuestro querido amigo don Torcuato Luca de Tena.

Dijo la misa de velaciones el párroco de Lasarte, don Rosendo Recondo, y actuaron de padrinos la distinguida señora doña Esperanza García Torres de Luca de Tena, madre del novio, y don Guillermo de Brunet, padre de la desposada. Esta lucía un elegantísimo vestido de "chameuse" blanco con finos encajes; el novio vestía de etiqueta.

Firmaron en el acta matrimonial como testigos, el presidente del Congreso señor Sánchez Guerra, el general don Federico de Ochando, el exalcalde de San Sebastián don Marino Tabuyo, y don Alfonso Ortíz.

Después de la ceremonia religiosa, que fué brillantísima y a la que asistió lo más florido de la aristocracia de la sangre y del talento reunida actualmente en San Sebastián, todos los concurrentes se trasladaron en unos cuarenta automóviles, a la residencia de los señores de Brunet, en Oría.

En una de las alamedas de plátanos y mimosas, bajo una verde enramada que fumizaba la espléndida luz del sol de mediodía, se instaló una mesa de cincuenta metros de larga y en ella se sirvió, con la exquisitez que caracteriza a aquella casa, un almuerzo de unos ciento cincuenta cubiertos.

La concurrencia era, como hemos dicho, distinguidísima. La mayor parte de las personas que tuvieron la fortuna de asistir a la gratísima fiesta, aparecen en la lista que publicamos a continuación.

Terminado el almuerzo, en el que todos los reunidos hicieron fervientes votos por la felicidad de los jóvenes esposos, estos salieron en automóvil para la isla de Charramendi, cerca de Mundaca, donde pasarán una temporada. La despedida que se les tributó fué carísimísima.

Participamos sinceramente en los votos de felicidad que ayer se les hicieron y enviamos también nuestra más efusiva enhorabuena a las distinguidas familias de Brunet y Luca de Tena.

Los regalos recibidos por los nuevos señores de Luca de Tena con motivo de

su enlace, son numerosísimos. He aquí la lista de algunos de ellos:

Del novio a la novia: broche de zafiros y brillantes, traje de boda de charmeuse, traje de baile y traje de tarde de raso marrón.

A su madre política, bolsa de oro. A las hermanas de la novia, imperdible de zafiros y brillantes, flechas de brillantes y abanico de marfil pintado.

De la novia al novio, botanadura de zafiros y brillantes.

Los señores de Luca de Tena a su hija política, collar de perlas.

Las hermanas del novio a la novia, sombrero con puño de marfil y oro.

Al novio, mueble con cubiertos de plata.

Los señores de Brunet a su hijo político, maleta inglesa de cuero con "nécessaire" de marfil y plata.

A su hija, sortija de zafiros y brillantes.

A la novia, sus hermanos los señores de Azqueta, estola de armiño; de su hermano, alfombra de Palma; de sus hermanas, mantilla de Chantilly.

Los señores de Luca de Tena (don Nicolás), pianola "Steck"; los señores Luca de Tena (don Fernando), servicio de té de plata; los primos hermanos del novio, candelabros de plata; don Gustavo Luca de Tena, juego de café; los marqueses de Casa Sandoval, medalla pendentif de nácar y brillantes; marquesa de Rocaverde, lavafutas de plata; Carmen Irazusta, pantalla; Mariano Sáinz, abanico antiguo; señores de Quintana (don José), florero de plata; señoras de Birmingham, cuatro bandejas de plata repujada; viuda de Gaytán de Ayala (don Ramón), frutero de plata; doña María Brunet (viuda de Prat), dos fuentes de plata; vizcondes de Escoriaza, panera de plata; Alberto Santamarina, lámpara de bronce; doña María Asunción Santamarina, lámpara perfumadora; señora de Azqueta (don José), bandeja repujada de plata; señora de Calzado, estatua antigua de la Virgen; Dorita Quintero, cornucopia; señora de Rojo Arias, mesa antigua y silla costurera; Marino Tabuyo, mesa antigua con incrustaciones de marfil; señora de Aréizaga, cartapacios de moaré y plata; Carmen Alonso, lámpara; señoritas de Ubarri, dulceras de plata; señora viuda de Romero, tapacios de mármol y plata; Carmen Alonso, lámpara de plata; condesa de San Antonio, pulsera de topacios; obispo de Sigüenza, reloj.

Señores de Elósegui (don José), frutero de plata; Mercedes y Carmen Elósegui, candelabros de porcelana; señora de Rezola (don Manuel), centro de mesa de porcelana; señores de Isasi, cesta de plata; don Antonio y doña Clara Elósegui, dos candelabros de plata; señora de Miret, cueveras de plata; mademoiselle Jeanne Lamouillat, libro de Rubens; señores de Melgarejo (don Fernando), cuadro de la Virgen; don Antonio Bermúdez, mantequillero; señoritas de Gutiérrez, lámpara de porcelana; señora doña Paulina Dumont, tior de porcelana; señora viuda de Lersundi, bol de porcelana; señora viuda de Castañeda, juego de tocador de concha y plata; señores de Churrua (don Félix), marco de retrato de concha; señores de Urrengochea, servicio de cristal y plata; baronesa de La Torre, centro de mármol; Encarnación y Carmen Ortiz, centro de cristal y plata; señores de Churrua (don Pablo), pie con tres bandejas de plata; señores de Salas, fuente de cristal y plata; señora viuda de Carballo, faén de cristal; señora viuda de Churrua, abanico antiguo; don Valeriano Salas, frutero de porcelana; señora de Vignau, marco de concha.

Marqueses de Urrea, frutero de plata; doña María Blasco de Churrua, centro de porcelana; señores de Pradera y Josefina Ortega, frutero de plata; señora de Laffitte (don Juan), frutero de plata; la servidumbre de la casa, servicio de café; señora de Pradera (don Luis), bombonera; señores de Acuña, lámpara de porcelana; señores de Gaytán de Ayala (don José), fruteros de plata; señores de Montero, marco de retrato de plata; señores de Ortiz de Zárate, florero de plata; Isabel Vega

de Seoane, cartapacio de piel; señores de Prado (don Vicente), centro de porcelana; Consuelo y Pilar Mendizábal, servicio de té; señores de Samaniego (don Víctor), fuente de cristal y plata; don Jaime Brunet, florero de porcelana; marqueses de Tenorio, bandeja de plata repujada; señores de Londáiz (don José Luis), joyero de piel; doña María Laffitte, cesta de plata; señora de Carralde, paraguas con puño de plata; Manolo de Azqueta, perfumadora de plata antigua; señora de Latallada, vaso de cristal tallado; señoritas de Domínguez, florero chino; operarias de la fábrica, polvera y bandejas de concha; Bernarda Guizábal, aros de servilleta, de plata; Rafaela Cerrajería, polvera de cristal y plata; señores de Moldes, dos fruteros de cristal y plata; señoritas Jordán de Urries, acerico de terciopelo y plata; Juana Monreal, cojin de terciopelo; doña Catalina Serrano de Rodríguez, estuche manicure; doña Ignacia Murua, tarjetero; Mercedes Manso de Zúñiga, florero; señores de Noblejas, paraguas con puño de plata.

Señores de Azqueta 6 hijas, maleta de viaje con "nécessaire" de plata; doña Matilde Serrano de Chavarrri, bolso de lamé; Rosafito Crespo, mantequillero; señores de Fernández Shaw, tostadero y mantequillero; Rosita Vicuña, tintero de plata; condes de las Alalayras, florero de porcelana y bronce; señoras de Altube y de Moyúa, fruteros de plata; señora de Loyarte, bol de porcelana; señora de Novo, tarjetero de piel; señora viuda de Arcos, candelero de plata; Luis Fernández de Liencres, bombonera de plata; doña Concha Brunet (viuda de G. de Ayala), bol de porcelana; señoritas de Querejeta, frutero de plata; José Castelló, juego de café; señora de Sánchez Guerra, centro de porcelana; señora de Doussinague, floreros de porcelana; vizcondes del Cerro, "seus-bols" encaje antiguo; Rodolfo del Castillo, almohadón de raso negro liso oro; Diego García, cojin de raso encarnado y oro; señores de Ortiz, "écritaires" chino antiguo de laca; Francisco Serrano, piel de mara; Ramón Serrano, figuras de barro; señores de Egoscóbal (don Andrés), lámpara; Tomás Balbás, imperdible de brillantes; Pedro Doussinague, chaqueta de punto de seda; María Luisa Orfila, galitero; señores de Mochales (don Francisco), tintero de plata; señoritas de Rodríguez, cortapapel de concha; señores de Vázquez Armero, imagen de concha y plata; Luisa Orti, bolso negro y oro; señoras de Antuñano, espejo tocador de plata; señora viuda de Sánchez Tirado, bandeja de plata; señores de Egoscóbal (don Amadeo), lámpara de hierro; señores de Angulo, florero de plata; María Machimbarrena, fuente de madera tallada.

Condesa de Peñalorda, tintero de plata; señores de Egaña, servicio de té chino antiguo; Paz Serrano de Ochando, lámpara de techo de bronce; Emilio y Enrique Solórzano, frutero de plata; señores de Gaytán de Ayala (don José), paraguas con puño de marfil; María Londáiz, florero de plata; Manuel Zaragüeta, dos fruteros de plata; barón de Azandeta, bol de Talavera; Cayetano Vivanco, plato de Talavera; Juana Azqueta Aguinaga, florero de cristal tallado; condesa de Artal, abanico antiguo; baronesa del Castillo de Chirel, cortaplumas de plata y concha; señoras de Cárdenas (don Fernando), centro de mesa y seis lavafutas; Agustín de Laserna, servicio de té de plata; don Joaquín G. de Gregorio, florero de porcelana; Ramón Pastor, licorera de porcelana; Luis Soler, alfiler de corbata con zafiros y brillantes; señora de Molina, cadena de oro para reloj; Juan Spottorno, secante de plata; Adrián de Loyarte, bandejas de plata; baronesa del Castillo de Chirel, tintero de plata; Ramona y Vexencia Martínez, tintero y pluma de plata; señores de Lazcano, pitillera de plata; señores de Artechte, fuente de plata; doña Pilar Collantes, centro de porcelana; señores de Fernández Coello, servicio de café de plata; María Perales, cenicero de plata; M. de Bajamar, frutero de porcelana negro; señores de Frau, bandeja de plata; señores de Rodríguez Blanco, licorera de cristal; doña Carmen Elósegui (viuda de Castañeda), pitillera; señores de Molins, cacharro chino; señores de Ranero, platos japoneses con pie de madera; Adolfo de Taravillo, tartera de cristal y plata; señores de Alvear, dos bandejas de plata de Córdoba, repujadas; Federico Oliván, lámpara de Talavera; señores de Comas, marco de

plata; señores de Peláez, centro de porcelana negro; Fernando Toro, bandeja redonda de plata repujada; Pilar Navarro, lámpara de pie; señora de Villapadierna, bol de plata; Gregorio Chavarrri, juego de Bridge; José Asensio, cartera de bolsillo.

Don Miguel Sánchez Dalp, caja de oro esmaltada; señores Hidalgo de Quintana, cartera de bolsillo; Pedro Caballero, bandeja de madera repujada; señora de Ortiz, bastón; marquesa de Soides, centro de cristal; Josefina Maisonnave, carpeta y secante; condes de Coello, dos platos de plata; Valentín Gayarre, secante de madera y bronce; señora viuda de Barroco, dos bandejas de plata; Vega de Seoane, centro de porcelana; de Losada, mantequillero de porcelana; doña Eulogia Orfila, bastonera de Talavera; señora viuda de Fernández, cartera de bolsillo; Alvaro Murga, caja de plat para cigarrillos; Eugenio Barroso, bastón; Antonio Barroso, cartera; Catalina Serrano de Rodríguez, caja de concha; Enrique Sotredetegi, cenicero de cristal; viuda de Vicuña, pitillera de bronce; condes de Alalayras, cenicero de cristal y plata; señores de Sánchez Guerra, estuche de cubiertos de plata; Constanza Sánchez Guerra, pluma de plata; Rafael Sánchez Guerra, mantequillero de cristal y plata; Juan Ortízeta, maleta de viaje; Enrique Fe, cenicero de porcelana; Bernardo Elio, cartera de bolsillo; José Simón, lámpara de mesa; señores de Cuervas, cacharro chino; M. Zaragüeta, carpeta de mesa; Ramón Montenegro, gemelos de oro; señores de Antuñano, dos lavafutas de plata; señores de Mochales, cortapapel de concha; señores de Vázquez Armero, cenicero de plata; Emilio Torres, dulcers de cristal y plata; Joaquín Isasi, copas de Champagne de plata; duque de la Seo de Urgel, faén de cristal y plata; Sorlacue, tintero de plata.

Señores de Rodríguez (don Isidoro), bol de porcelana; señores de Gorázar (don Alejandro), bol de porcelana; Diego Díez de Rivera y José Delgado, espejo de tocador; señores de Machimbarrena (don Sebastián), fuente de plata y porcelana; Jesús L. de Clairac, petaca de concha; conde de Montorosa, petaca de concha; señores de Mas, florero de porcelana y plata; señores de Urcola (don Francisco), dos flacones de cristal y plata; señores de Giralt (don Francisco) 6 hija, caja de plata; Catalina Ochando, sombrilla; Ramón Ochando, polvera de cristal y plata; Francisca Beltrán, estores con encajes; señores de Gaytán de Ayala (don José), cornucopia; señores de Serrano (don Eduardo), apliques de bronce; doña Emilia Shalitz (viuda de Luca de Tena), pendentif de brillantes; señores de A. Ossorio, candelabros de plata; marquesa viuda de Lázaro, portaplumas de cristal; Leopoldo Maños, licorera de cristal y plata; barones de Fuentes de Quinto, sortija de brillantes y zafiro; señores de Serrano, marco de concha y plata; don Luis Estrada, lámpara; señores de Moreno, bandeja de plata; señores de Morés, fuente de entremeses.

Automóvil parisien

de bellas líneas, se vende con urgencia. Último modelo torpeda de la Casa Delaunay-Belleville; carrocería de gran lujo "Labourdet", con ocho ruedas metálicas gemelas, arranque automático, alumbrado por dinamo y todos los modernos detalles de los mejores coches.

Puede verse en el garaje Delaunay-Belleville, de Biarritz, y para tratar dirigirse a la Place de la Mairie, número 2, Casa MAXIMA, de Biarritz.

Compañía Naviera Mundaca (S.A.)

Desde el día 22 del corriente se pagará en el Crédito de la Unión Minera, de Bilbao, y en el Banco Guipuzcoano, de San Sebastián, el dividendo acordado por el Consejo de Administración, contra presentación de los Extractos de inscripción nominativos.

San Sebastián, 4 de Septiembre de 1919. El director gerente, J. M. de Argacha.

Todo el mundo lo dice

Calzado elegante, sólido y económico
CASA TEJADA
Legazpi, 8—Urbieta, 89—Larramendi, 11
"LA GORDELERIA"
Teléfono 1.008 y 1.010.

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

Vida deportiva

La pelota

EN JAI ALAI

Ochotorena y Larrañaga, colorados, jugaron la tarde de ayer en el amplio frontón del paseo de Ategorrieta, contra Bastarrica y Lesaca, azules, a condición de sacar los delanteros de los diez y medio cuadros, y una vez más hemos de repetir que las dependencias de la cancha estuvieron muy concurridas.

Al comenzar el partido, que tuvo algo de interesante y algo de aburrido, los inteligentes eligieron por favoritos a los colorados y por ellos mandaron ofrecer a los corredores el dinero en la proporción de 40 a 33.

Los azules adquirieron en la primera y segunda decena una ventaja de cinco tantos y la cédra cambió de parecer y ofreció por ellos momios bastante crecidos. Esta misma operación la repitió indistintamente por ambas parejas, toda vez que las igualadas que se registraron en el curso de la lucha a 11-13-15-16-17-18-34-35 y 36, dieron lugar, como es lógico, a bruscas oscilaciones de la bolsa y puso en apurado trance a los catódricos.

Por fin avanzaron Bastarrica y Lesaca, quienes sin ser nuevamente alcanzados, consiguieron vencer a sus enemigos, que quedaron en 42 para los 50 a que estaba concertado el encuentro.

Los vencedores jugaron muy bien, sobre todo Bastarrica, que lleva una buena temporada, ganando partidos muy difíciles gracias a su extremada codicia y al terrible juego que hace cuando, como ayer, quiere agradar al público.

De la pareja vencida, Larrañaga fué el que a ratos estuvo algo afortunado y con ganas de luchar. Ochotorena repitió la función del sábado y nuevamente fué abuchado.

Después se jugó el acostumbrado segundo partido, en el que Uefin menor y Salaverría, colorados, lucharon contra Mina y Sasiain, azules, a condición de sacar los delanteros de los diez y de los once cuadros, respectivamente, y este partido, lo mismo que el anterior, trajo de cabeza a los inteligentes.

Las primeras apuestas se cruzaron en la proporción de 40 a 33 a favor de los colorados. En el transcurso de la lucha se registraron igualadas a 3-5-7-22-23-24 y 25 que hicieron cambiar de criterio a la cédra, pues ora se adelantaban sus avoritos, ora se quedaban rezagados con cinco y seis tantos de diferencia.

En las dos últimas decenas Uefin menor y Salaverría hicieron sentir su dominio a los contrarios, y jugando colosalmente alcanzaron el triunfo, dejando a sus rivales en 33 para los 40 a que estaba concertado el partido.

Salaverría, que cada día adelanta mucho en el difícil juego del remonte, tuvo una tarde muy buena y como siga así le auguramos muchos y muy brillantes triunfos. También Uefin menor jugó ayer admirablemente, aunque no tanto como nos tiene acostumbrados.

Los vencidos no hicieron más que cumplir, y a veces ni eso.

Hoy jugarán Salsamendi y Berolegui, colorados, contra Irigoyen y Vega, azules, a condición de sacar indistintamente los colorados de los nueve y medio cuadros a Irigoyen de los once.

FRONTON MONTE IGUELDO

Asunción y Ana empezaron dominando en el partido jugado ayer y lograron ponerse en 12 tantos cuando sus contrarias Enriqueta y Pilar no tenían más que 3; pero Pilar parece que va recobrando su juego y Enriqueta, que adelanta a pasos de gigante, apretaron más que una tuerca y consiguieron igualar en seguida y vencer luego por siete tantos.

A este resultado contribuyeron, aparte de lo acertadas que estuvieron las triunfadoras, dos factores: uno, la desdichada actuación de Asuncioneita, y otro, la calidad de las pelotas, que, por ser bastante muertas, no eran a propósito para ninguna, pero a la que más perjudicaron fué a Ana.

Natación

LA TRAVESIA DEL URUMEA

El próximo domingo por la tarde se celebrará la anunciada prueba de natación denominada «Travesía del Urumea», que ha organizado el Club Deportivo Fortuna.

La prueba promete ser muy interesante, pues entre las inscripciones recibidas hasta ahora figuran los nombres de excelentes nadadores ya conocidos.

La Sociedad Inmobiliaria del Kursaal Marítimo, además de dar toda clase de facilidades para la llegada de los nadadores, ha ofrecido un trofeo para que se lo disputen los nadadores guipuzcoanos que tomen parte en la regata. Este trofeo llegará a ser propiedad del nadador que lo gane dos años seguidos ó tres alternos.

También ha comenzado a recibirse en el Club organizador, copas y objetos artísticos para esa prueba.

La inscripción de concursantes continuará abierta hasta el sábado próximo.

En el Gobierno Civil

El gobernador no tenía nada de interés que comunicarnos al recibirnos ayer a mediodía en su despacho como de costumbre.

Se limitó a decirnos que había visitado por la mañana, para saludarle, al embajador de Francia en Madrid, Mr. Allapelle, quien estuvo con él muy cordial y afectuoso.

GRAN CASINO

Martes, 16 de Septiembre.
CONCIERTOS POR LA ORQUESTA QUE
DIRIGE EL MAESTRO LARROCHA

A las cinco y media de la tarde.
XXXIX CONCIERTO ARTÍSTICO, con el concurso de Mme. Maud Lamber (soprano), Mr. Jan Roder (bajo) y la orquesta, bajo la dirección del maestro Larrocha.

Primera parte.

- 1.º Alfonso y Estrella (obertura).—Schubert, por la orquesta.
- 2.º Air du «Barbier de Seville».—Rossini. Mme. Maud Lamber y la orquesta.
- 3.º a) Princesse endormie.—Borodini.
b) Air de Rodolinda.—Haendel. Mme. Lamber, acompañada al piano por el señor Cotarelo.

Segunda parte.

- 1.º Danses Shakespeare's, Henry VIII.—German, por la orquesta.
- 5.º La Vague et la Cloche.—Duparc. Mr. Roder y la orquesta.
- 6.º a) Vœu.—Louis Dumas.
b) Air de «Serse».—Haendel.
c) Chanson bachique.—Gretry. Mr. Roder, acompañado al piano por el señor Cotarelo.
- 7.º La foire de Sorotchintsi.—Mousorgsky, por la orquesta.

Piano «Pleyel».

A las nueve y media de la noche.

Primera parte.

- 1.º La Coupe des Pyrénées (marcha).—Delmas.
 - 2.º Sérénade mutine.—G. Marie.
 - 3.º Lysistrata (obertura).—Lincke.
- Segunda parte.
- 4.º Prélude symphonique.—Deveux.
 - 5.º Los pescadores de perlas (fantasía).—Bizet.
 - 6.º España (valse d'opéra Chabrier).—Waldteufel.

Ecós de la Diputación

El diputado provincial señor Lafitte celebró ayer una reunión en el Ayuntamiento con la comisión municipal respectiva, para ultimar detalles respecto a la construcción del nuevo edificio de la Escuela Normal de Maestras.

—En la Diputación se reunió la comisión nombrada al efecto, para estudiar el escrito que se va a enviar al ministro de Hacienda relacionado con el impuesto de utilidades.

Este escrito ha sido redactado por la Diputación de Vizcaya y ha sido enviado a la de esta provincia para su estudio y aprobación.

—Según nos manifestó el señor Elorza, se ha recibido ya la notificación de la real orden del ministerio de Fomento relativa a la reversión del puerto de Pasajes.

—El presidente de la Diputación conferenció ayer con el alcalde señor Zuaznavar para tratar de la inauguración de la próxima asamblea de administración municipal vasca.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

Hoy, martes, formidable acontecimiento

5 importantísimos 5
Debuts

MAGDA gentil bailarina
TRIO QUINCI

Excéntricos malabaristas cómicos ¡¡ Reyes de la risa !!

La aristocrática artista

BERTE BORDEBERRY'S

y su troupe

Tiro al blanco nunca visto en el mundo. Sorprendente presentación. Mas de 250 disparos en pocos minutos

Egmont de Bries

notabilísimo imitador de las grandes estrellas Raquel, Pastora, Lulú, Olimpia, etc. Estupenda y lujosísima presentación. Costoso y elegantísimo vestuario, creación suya.

TROUPE RIGOLETTO

Seis notabilísimas artistas

MERCEDES SANZ, MIMI COPELIA, FEDORA

Duetos cuádras, canciones, selecciones líricas, bailes de género, de salón y fantasía; parodias, monólogos, diálogos y revistas cómico-lírico-bailables. EL PROGRAMA MAS FORMIDABLE PRESENTADO EN SAN SEBASTIAN

Aunque se ha anunciado que asistirán a ella el rey y el presidente del Consejo de ministros, señor Sánchez de Toca, todavía no se ha confirmado la noticia en lo que se refiere a este último.

Espectáculos

FRONTON JAI-ALAI. (Paseo de Ategorrieta).—Grandes partidos a remonte para hoy, a las cuatro de la tarde. Salsamendi y Berolegui (rojos) contra Irigoyen y Vega (azules), sacando los rojos del nueve y medio (cualquiera de los dos) a Irigoyen del once.

Se jugará con diez pelotas de novena gramos de goma, de don León Herberos.

Precios: Palcos 1.º fila, 4 ptas.; ídem 2.º fila, 3; sillar, 3; asientos, 2; delantera de galería, 1, y galería, 0.50.

De diez a una se despacharán localidades en la calle Mayor, 6. Caso de mal tiempo, se jugará en el Moderno.

BELLAS ARTES.—Gran compañía de ópera italiana.

A las diez (función popular), «El barbero de Sevilla», por el barítono Sarobe.

VICTORIA EUGENIA.—Debut de la gran compañía internacional de atracciones. Magda, Berthe-Bordeverry's Company, Trio Quinci, Troupe Rigoletto y Egmont de Bries. Grandes atracciones.

PRINCIPAL.—Compañía cómico-lírica Loretto-Chicote.

A las seis y media, «Serafin el pinturero».

A las diez y media, estreno del sainete lírico de Arniches, música de Calleja y Foglietti, en dos actos, «La flor del barrio».

SALON MIRAMAR.—Grandes sesiones de cine y variedades a las siete tarde y diez y media noche.

Cineógrafo; gran éxito de las Hermanas Gómez y de la Troupe Gómez Vernoff; Amarantina, bailarina, tres últimos días.

FRONTON MONTE IGUELDO.—Partidos y quinielas por las señoritas pelotaris del cuadro.

A las cinco de la tarde, partido a raqueta a 40 tantos: Asunción y Ana (rojos) contra Isabel y Teresa (azules), sacando las rojas del ocho y las azules del diez.

Precios: Palcos con 6 entradas, 5 pesetas; sillar, 1, y galería, 0.50.

LA PERLA DEL OCEANO.—Programa de las obras que se ejecutarán hoy:

- 1.º Marche Languedocienne. — Perpignan.
- 2.º Sylphes et Lutius. — R. Berger.
- 3.º La Viuda alegre (fantasía). — F. Lehar.

- 4.º Si yenneuse vavait. — A. Danil.
- 5.º La mazorca roja (fantasía). — Serrano.
- 6.º Vision of Salome (valse). — A. Joyce.

BANDA MUNICIPAL. — Programa de las obras que ejecutará hoy, a las ocho y media de la tarde, en el Bulevar:

- 1.º Regimiento del Rhin (pasodoble). — Kral.
- 2.º Obertura española. — K. Bela.
- 3.º Chantilly (valse). — Waldteufel.
- 4.º Erinnerung Tannhauser. — Wagner.
- 5.º La corte de Granada (serenata y marcha). — Chapí.
- 6.º La Mascota (fantasía). — Andran.

TEATRO COLON. — A las diez en punto gran sección de variedades.

Lucerito del Turia, Lolita Durán y Florin, cupletistas; Paquita Madrid, cupletista (debut); La Farandula, Amparito Guillot y María Linares, bailarinas.

Pérdida

de un kilométrico y dos pases de periodista, desde calle Fuenterrabía, despacho Central a Príncipe. Se gratificará su entrega en esta Administración.

Ayuntamiento de Pasajes

Anuncia vacante de alguacil, con sueldo mensual de 135 pesetas. Las solicitudes, hasta el 25 del actual, y será preferido el que conozca el manejo del tamboril y sepa el vascuense. El alcalde en funciones, José Goicoechea.

En el sitio

más céntrico de Madrid, se traspaasa su transferencia muy acreditada. Carrera San Jerónimo, 43, entresuelo.

Pérdida

de un portamonedas conteniendo un billete de 500 pesetas, algo de plata y una llave de caja, en la estación del tranvía de la Frontera. Se gratificará su entrega en la fonda de la Viuda de Olasagasti, Idiáquez, número 13.

Se necesita

una doncella de 20 a 22 años para cuidar niños; inútil presentarse sin buenas referencias. Informarán en el Hotel Hispano-Americano.

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

Charlas

Al examinar las notas de la información de ayer en el Palacio provincial, tropezamos con una noticia que nos hace dar un salto en el asiento. El diputado provincial señor Lafitte ha resucitado el viejo asunto de la construcción del edificio para Escuela Normal de Maestras. El señor Lafitte emplea su palabra de no dejar este asunto de la mano, pero mucho nos tememos que, aun cuando su vida provincial dure tanto de lo que ha durado, no vea con seguridad sus propósitos.

Este asunto de la construcción de la abasentamiento necesaria Escuela Normal de Maestras, es uno de los que constituyen la parte fea de nuestra administración. Nosotros no sabemos si hay aquí intereses particulares que defender; lo que sí sabemos es que se alquiló un chalet en sitio a todas luces inadecuado; que se pensó en construir un edificio para Normal de Maestras y Escuela de Comercio, pero que se dejó transcurrir el tiempo, venció el contrato de arrendamiento del chalet y hubo que volver a realquilarlo, pagando nueve mil pesetas anuales de renta en vez de las siete mil que se habían pagado hasta entonces.

Este nuevo contrato se hizo por tres años, de los cuales ya transcurriendo ya el segundo y se lleva camino de que transcurra el tercero y haya que volver a hacer un nuevo contrato de arrendamiento, con otro nuevo empalme hacia arriba. ¿Por qué esta demencia? Confesamos que no acertamos a explicarla.

Hubo diferencias entre el Ayuntamiento y la Diputación acerca de la permuta de unos terrenos, pero en una de las sesiones celebradas por la Corporación provincial han bastantes meses, el señor Lafitte dijo cuando de que se había llegado a un acuerdo y por lo tanto podía disponerse del terreno en la Avenida de Francia. ¿Que "jet-tatura" pesa sobre este infeliz edificio que debiera estar terminado y aún no se le ha colocado la primera piedra?

Nosotros nos atrevemos a suplicar al diputado provincial señor Lafitte, que no dude en paz a nadie; que remueva obstáculos y excite actividades para que consigamos ver puesta la primera piedra. ¿Que una vez puesta la primera, seguros estamos, de que se pondrá la última. Pero todo ello de prisa, de prisa...

No es cosa nueva para los periodistas el hacer que luchar con adosquines; por el contrario, es muy frecuente, y no queremos puntualizar para que no se molesten algunos señores que pasean por ahí llevando un sombrero encima del pedrusco.

La lucha a que nos referimos ahora es entre un periodista que le tiene cierto afecto a sus narices y un adosquin que se ha tropezado en rompérselas.

El primer tropiezo—que fué de los de solemnidad—"se celebró" en la madrugada de hace unos quince días. Iba el periodista a su casa, cuando en la calle de Fuenterrabía, frente a la farmacia del señor Uria, tropezó con un adosquin que sobresale de los demás, algo así como la rinita de su abuela. Con objeto de que el barrendero y un municipal lo viesen, sacó fácilmente la piedra y la colocó encima de las demás. ¡Vaya—pensó—hoy mismo vendrá un peon municipal, y dará un par de mazazos a esadosquin y lo pondrá en su sitio!

Al día siguiente, el adosquin estaba en su sitio, pero sobresaliendo en la misma forma que el día anterior. Volvió a repetirse la extracción y la colocación bien visible, sobre los demás adosquines.

Tampoco surtió efecto: el adosquin volvió a ser colocado como antes. Pero el periodista se tozaba y todas las madrugadas quita el adosquin. Pero "el otro" es también tozando y vuelve a colocarlo como estaba. Y el periodista anuncia que en la próxima madrugada lo tirará al Urumea con objeto de que quede un hueco y pueda rampense un pie el transeunte que lo deata.

Notas de la Alcaldía

El alcalde está recibiendo numerosos donativos de personas caritativas para contribuir a la novillada de beneficio de la Beneficencia donostiarra debía haberse celebrado ayer tarde, pero que a consecuencia de no poder tomar parte en ella el espada Méndez, tuvo que aplazarse hasta el día 28 del actual.

La lista de donantes es muy extensa y por ello prescindimos de publicarla. En ella figuran los peluqueros, que han entregado quince pesetas para dicho fin benéfico.

—El señor Zuaznavar visitó ayer al ministro de Estado marqués de Lema y al jefe del gabinete diplomático de dicho ministerio señor Figueroa, para tratar de diversos asuntos de interés, de los cuales dará cuenta en el momento oportuno.

—A las cinco de la tarde se reunió ayer la Comisión de Aguas para despachar diversos asuntos encomendados a su estudio.

TAURINAS

Eran exactos los informes que se nos facilitaron la madrugada de ayer: El diestro Emilio Méndez, que llegó el sábado a Santander, no pudo actuar el domingo en dicha capital por prescripción facultativa. El novillero madrileño, a pesar de verse agobiado por alta fiebre, quiso vestirse de torero, pero los médicos le prohibieron que abandonase el lecho.

La enfermedad de Méndez indujo al Consejo de Administración de «nuestras» plaza de toros, a suspender la novillada benéfica anunciada para ayer. Según parece, tiene el propósito de que se verifique el domingo 28 de los corrientes. ¿Se celebrará la fiesta? ¡Allá veremos! Pero es indudable que, aun cuando no se efectuara, no sufriría perjuicios la Beneficencia. Porque, dado lo avanzado de la temporada, es ya muy difícil cubrir en San Sebastián el presupuesto de una regular novillada. Y como a dicha entidad sólo habían de llegar los beneficios...

Lo lamentable es que, con un poco de buena voluntad, se pudo organizar oportunamente un espectáculo que habría de producir un saneado ingreso. ¡Si al menos sirviera de enseñanza lo ocurrido!

Opera en Bellas Artes

Un distinguido crítico musical de un gran periódico madrileño, decía anoche en los pasillos, después de un estupendo segundo acto, que algunas noches de fortuna, en el Real solía oírse cantar «Aida» como se estaba cantando anoche.

Nosotros no hemos de hacer parangón con el Real porque somos unos pobres provincianos, pero ¡vamos, algo ya hemos oído! y declaramos que de las muchísimas veces que la ópera de Verdi se ha cantado en San Sebastián, nunca como esta vez.

La Líder—a la que ya se la habíamos oído—se creció ante la gran cantante Aga Lahowska y fueron dignas la una de la otra. ¡Vaya un modo de cantar!

El público, verdaderamente entusiasmado, las aplaudió desahucadamente y ellas, enardecidas por los aplausos, cantaron sin reservas, haciendo uso de todo su arte y de todas sus facultades. En el grandioso concertante del segundo acto, la voz de la Líder, en potentísimos agudos, limpios y sin desgarramientos, dominó el conjunto.

El público se entusiasmó de veras en el citado grandioso número en el que estuvieron bien hasta las trompetas y muy bien ajustada la banda de Sicilia y obligó a salir a escena al maestro Blano, al que lo hicieron una ovación, desde los profesores de la orquesta hasta las últimas filas del anfiteatro. Declaramos sinceramente que no lo habíamos oído cantar nunca igual.

El tenor Canadía estuvo bien, muy bien, luciendo su potente voz y cantando con gran arte. Nos pareció sin embargo, en alguna ocasión y especialmente en el primer acto, que estaba un poquito roneo. Fué muy aplaudido.

El bajo Cirino, el barítono de Santos y el bajo Olazola a la altura de sus compañeros, y los coros, muy bien.

De la orquesta habría para estar hablando un rato largo; aunque «los de arriba» no hubieran cantado de la soberbia manera que lo hicieron, esta «Aida» sólo por oírse tocar a «los de abajo» hubiera quedado el público más que satisfecho. Quedan aquí consignados los más entusiastas elogios.

Suponemos que esta «Aida» se repetirá, si la empresa sabe dónde le aprieta el zapato. Y a esa nueva audición, nos permitimos recomendar a los aficionados,

que no falten, en la seguridad de que nos lo agradecerán.

Hoy, a las diez, «El barbero de Sevilla». Después del segundo acto, el barítono Sarobe cantará el prólogo de «Payasos».

Varios aficionados nos han hablado de un «Fausto» cantado por Berasategui, Aguirresarobe y Olazola. ¡Si que sería cosa de que esto se realizase!

Escuelas Francesas

El comité de la Sociedad Francesa de Beneficencia y de Enseñanza, informa a las familias que la apertura de clases será el miércoles, primero de Octubre, a las ocho y media de la mañana. Los programas han sido objeto de un estudio muy serio y su aplicación permitirá a los alumnos recibir una instrucción muy práctica y muy extensa en el sentido comercial e industrial.

Así, el curso superior, además de su programa, tendrá un curso de Contabilidad Comercial y de Taquigrafía, dado por un profesor especial.

Las escuelas tendrán igualmente un profesor especial para la enseñanza del español y un profesor de gimnasia que se ocupará de la educación física.

Los señores Miguras, directores de las Escuelas, previenen a las familias que las inscripciones de alumnos se recibirán a partir del 20 del corriente mes, de doce del día a una de la tarde.

Boletín Meteorológico

OBSERVACIONES PROPIAS HECHAS DURANTE LAS ÚLTIMAS VEINTICUATRO HORAS

Pluviómetro: Lluvia expresada en milímetros, 00.

Termómetro: Máxima a la sombra, 24°; mínima a la sombra, 19°.

Barómetro: A las diez de la mañana, 768; a las cuatro de la tarde, 768; a las diez de la noche, 769; a las cuatro de la madrugada, 768.

PARA HOY
Sol: Sale a las 6:51; pónese a las 7:20.
Luna: Menguante, hoy a las 10:32 de la noche; nueva, el 24 a las 5:34 de la madrugada; creciente, el 2 de Octubre a las 9:37 de la mañana; llena, el 9 a las 1:30 de la tarde.
Mareas: Primera bajamar, a las 2:15 de la madrugada; segunda, a las 2:43 de la tarde; primera pleamar, a las 8:30 de la mañana; segunda, a las 9 de la noche.

DE RENTERIA

Homenaje a un maestro

Para que los que han sido discípulos de don Cipriano F. de Landa puedan firmar con más comodidad el álbum que se le dedica, se han depositado pliegos en San Sebastián, en el comercio de los señores Imaz y Samperio, (San Martín, 40) y en Rentería en la droguería de Lecuona, en el establecimiento de don Rafael Garmendia y en las oficinas de las fábricas. Es de suma conveniencia que las firmas se estampen antes del día 20 de este mes, para que puedan encuadernarse

ANUNCIOS ECONOMICOS

ANGELA CANTONET, profesora en partos. A Consulta y pensión para embarazadas; reservado, Narrieta, 24, 2al.; teléfono 16-53.

AGENCIA GOMEZ, San Martín, 56. Pisos, villas amuebladas, personal doméstico; compra de paletas del Monte y libros de ocasión.

ALQUILER de bodega en la plaza de Lasa, número 1. Informarán. Euskal-Eria, 5, 1.º

AGENCIA CLERC, Prim, 12. Pisos amueblados, villas muy buenas condiciones, personal doméstico, etc.

AGENCIA Altuna: Villas y pisos amueblados, venta de casas y caseríos en los alrededores y pisos sitios céntricos. Urbista, 9, peluquería.

ALQUILER de pisos amueblados muy baratos céntricos, con vistas mar. No hagan nada sin visitar antes Agencia San Julián, Oquendo, 25.

ALQUILASE amueblada bonita villa cerca de la playa y del tranvía de Igeldo. Razón: Pasco de Salamanca, 8, 3.º

COMPRO, cambio y vendo alhajas de todas clases, paletas del Monte de Piedad y objetos de ocasión. A. Martínez; Elcano, 6, 1.º izda.

COMPRO y venta de alhajas finas, oro, plata, platino, perlas, brillantes, diamantes y demás piedras finas. Fuenterrabía, 38, bajo.

COMPRO-VENTA casas, villas, caseríos, terrenos, pisos, préstamos, alquileres, traspasos. Corredor fincas Manuel Bayón; Gral. Echagüe, 11.

CARPINTERO-CHARRON. Se necesita uno. Informarán Urquiza, 2, 1.º.

FALTAN buenos oficiales pleteros de sastrería. Puñetas del Norte; Garibay, 5.

FALTAN aprovechanta y aprendiz de sastrería; serán bien pagados. San Marcial, 21, 4.º dcha.

FALTA: Se venden bonitos pisos en el barrio de Igeldo, precio 5.000, 7.000 y 8.500 pesetas. Urbista, 28, 4.º izquierda.

FALTA: Se vende una espléndida villa con espacioso jardín; está cercada toda ella. Urbista, 28, 4.º izquierda.

FALTA: alquiló a familia particular, bien amueblada, con 6 sin pensión. Calle Alfonso VIII, 3, 3.º izquierda.

FALTA: falta buenas oficiales planchadoras en la Tintorería Alemana.

FALTA: falta aprendiz de pantalonería, con sueldo. Calle Easo, R, 5.º

FALTA: falta una muchacha de 14 a 16 años para niñera. Dirigirse: Calle del Puerto, 12, 3.º

FALTA: falta oficial, aprovechanta y aprendices de sastrería, con sueldo. Juan de Bilbao, 10, 5.º

FALTA: falta un oficial de peluquería, que sepa cumplir con su obligación. Calle de la Iglesia, número 32, 1.º dcha.

JOVEN extranjero sabiendo francés, inglés, alemán, italiano y español, desea colocación con familia particular. San Martín, 58, 6.º derecha.

A VILLA DE BILBAO. Fábrica de camas de hierro y latón. Gran surtido de muebles. Precios sin competencia. R. Regente, 1; telef. 755.

NECESITO buena obrera planchadora, con buen jornal. Prim, 14, Casa García.

OCASION: Vendo piano gran cola "Erard" y un colín "Gavea". Informará E. Lasa; plaza de Guipúzcoa, 10, piano.

los pliegos en los días que restan hasta la celebración del homenaje.

Anísado LAS CADENAS DE NAVARRA. Píase en todas partes.

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y alisa el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO É INTESTINOS

el doctor de estómago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, si veces, alternan con estreñimiento, distensión y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

Se vende en las principales farmacias del mundo y en Serrano 30 MADRID desde donde se remiten folletos a quien los pida

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

Las carreras de caballos

SEXTO DIA

Hoy se correrán en el Hipódromo de Lasarte las carreras correspondientes al sexto día del presente mitin.

La cuantía de los premios es de 17.500 pesetas y el programa de las carreras el siguiente:

PREMIO FUSCHIA (carrera al trote)

Tercera serie, carrera doble (partido lico); 2.000 pesetas, 1.700 metros.

PREMIO CRANTILLY

2.500 pesetas: 2.000 al primero, 300 al segundo y 200 al tercero, para caballos y yeguas de tres años en adelante.

Pesos: tres años, 56 kilos; cuatro años ó más, 60 kilos.

Recargos (exceptuando á reclamar): tres kilos á un ganador; cinco kilos al de varias carreras.

Distancia: 1.800 metros, aproximadamente.

PREMIO ARANJUEZ (handicap)

2.500 pesetas: 2.000 al primero, 300 al segundo y 200 al tercero, para caballos de tres años en adelante que estén en España desde el 1.º de Enero de 1919.

Distancia: 2.200 metros, aproximadamente.

PREMIO MAISONS LAFFITTE

(á reclamar)

5.000 pesetas al primero y la mitad del excedente de reclamación al segundo, para toda clase de caballos de tres años en adelante, á reclamar por 6.000 pesetas.

Pesos: tres años 56 kilos; cuatro años ó más, 62 kilos.

Descargos: dos kilos por cada 1.000 pesetas que se rebajen en el precio de reclamación hasta 2.000 pesetas.

Distancia: 2.400 metros, aproximadamente.

PREMIO NEWMARKET

5.000 pesetas: 4.000 al primero, 600 al segundo y 400 al tercero, para caballos enteros y yeguas de tres años en adelante, que habiendo sido inscriptos en el Gran Premio de San Sebastián (1919) no lo hayan disputado.

Pesos: tres años 56 kilos; cuatro ó más, 62 kilos.

Distancia: 2.400 metros, aproximadamente.

PREMIO LASARTE (vallas, handicap)

2.500 pesetas: 2.000 al primero, 300 al segundo y 200 al tercero, para toda clase de caballos de tres años.

Distancia: 2.500 metros, aproximadamente.

REAL CLUB NAUTICO

Con mar muy bella y vienteillo fresco del Nordeste, pudo al fin jugarse ayer la primera prueba de la regata de balandros patronados por señoritas.

Minutos antes de la hora anunciada, llegó el rey al Real Club Náutico en compañía de la infanta Isabel.

Don Alfonso embarcó en su sloop motor «Giralda V», que patronaba la señora de Pradera (don Luis) y en él siguió la regata. La infanta embarcó en el gasolero de don Alfonso «Fackum Tu Sima».

A pesar de que el viento era bastante flojo, lo que obligó á reducir el recorrido á cuatro y media millas, la prueba fúe muy interesante, demostrando todas las señoritas su pericia en el manejo del timón.

Hubo luchas parciales sumamente interesantes, obteniendo la victoria la señorita María Luisa Galdeano con el yate «Isabelita». En la clasificación le siguieron Consuelo y Lolot Machimbarrena, que también hicieron una preciosa regata.

El resultado de esta prueba, teniendo en cuenta los recargos impuestos á algunos balandros, fué como sigue:

1.º «Isabelita» (650 metros), patronado por la señorita María Luisa Galdeano, que invirtió en cubrir las cuatro y media millas 1 hora, 27 minutos y 5 segundos.

2.º «Ordago» (650), por Consuelo Machimbarrena, 1-30-32.

3.º «Mari-Sob» (sonderklasse), por Lolot Machimbarrena, 1-30-36.

4.º «Puchin» (sonderklasse), por María Luisa Olivares, 1-32-58.

5.º «Dóriga» (sonderklasse), por Carmen Irarusta, 1-35-42.

6.º «Chimista» (650), por la señorita de Aldiza, 1-37-15.

7.º «Ariñ-Ariñ» (7 metros), por la señorita de Ugaldé, 1-39-50.

8.º «Sigua» (650), por la señorita Espinosa de los Monteros, 1-40-14.

9.º «Olé» (650), por la señorita Olasagasti, 1-40-16.

10.º «Anziak» (650), por Rosario Ganyanjos, 1-41-9.

11.º «Dora» (650), por Carmen Arqueta, 1-41-10.

12.º «Kadera» (650), por Carmen Olivares, 1-41-21.

13.º «Estopina» (650), por Pilar Carraizar, 1-41-30.

14.º «Alema» (650), por la señorita de Figueroa, 1-42-10.

15.º «Maitia» (650), por Pilar Chaves, 1-42-15.

16.º «Emende» (650), por Conchita Domínguez, 1-43-28.

17.º «Chiripa» (650), por Anita Rincón, 1-47-10.

18.º «Magda» (sonderklasse), por María Luisa Domínguez, 1-47-30.

19.º «Lolita» (650), por Lolita Otermin, 1-50-12.

20.º «Giralda V» (7 metros), por la señora de Pradera (don Luis), 1-50-29.

21.º «Barandila» (6 metros), por Clara Pardillas, 1-52-34.

Hoy se jugará la segunda prueba, á la misma hora de ayer.

PASTILLAS DE CAFE Y LECHE

Marcas LOS PININOS Guernica. Vitecya.

PASTILLAS DE TE Y LECHE

Son las mejores del mundo

El «Boletín Oficial»

El periódico oficial de la provincia, en su último número de ayer, lunes, publica las siguientes informaciones de interés:

Circular del gobierno civil de Guipúzcoa trascribiendo el real decreto de reorganización de Cámaras Agrícolas, y anunciando que oportunamente se dará á conocer el número de vocales de que ha de componerse la de esta provincia y el día en que ha de tener lugar la elección de cargos.

Anuncios de concursos que se celebrarán en la Diputación provincial de Guipúzcoa para la construcción de edificios para administraciones de arbitrios provinciales en Arona, Zumaya y Zarauz.

Anuncios de las aduanas de Behobia é Irún.

Soflamientos de juicios por jurados para el tercer cuatrimestre del corriente año y nombres de los jurados que han de actuar.

Solicitudes de aprovechamiento de aguas de la fuente y regata de Legar y regata de Alzola-errea en jurisdicción de Elgoibar, y otra en Hernialde.

Extracto de sesiones celebradas por el Ayuntamiento de Arcoitia, y Anuncios oficiales y particulares sin interés.

“EL FINANCIERO”

El número 963 de esta importante revista semanal madrileña, inserta, entre otros, los siguientes interesantes trabajos:

Rumbos nuevos; Política internacional; Carestía y reconstitución; La Economía mundial en la postguerra, por el presidente del Consejo de ministros señor Toca;

Desarrollo de los aceros industriales; Notable progreso del convertidor de aceros «Cosmos»; La Renta de Aduanas en 1918;

Reorganización de las Cámaras Agrícolas; El Brasil en 1917; Situación financiera del Japón; El comercio de cereales en Francia en 1918, etc., etc.

Además publica informaciones de las siguientes Sociedades: Compañía Minera de Sierra Menara, Sociedad Española de Construcciones Electro-mecánicas, Compañía Siderúrgica del Mediterráneo, Montepío Nacional de Aseguradores, La Franco-Argentina, Compañía Minera Bilbao-Santander, Minera de Villadrión, Compañía de los Caminos de Hierro de La Carolina y Extensiones, Compañía de los Ferrocarriles Estratégicos y Secundarios de Alicante, Compañía del Ferrocarril de Tünger á Fez.

También publica Crónicas de la Argentina, Venezuela, Estados Unidos, Inglaterra, Suiza, Bélgica, Francia, Bilbao,

Barcelona, Valladolid; Bidas de Madrid, Bilbao y Barcelona, y cambios de los principales mercados mundiales; Minería, Metalurgia, Seguros, Ferrocarriles, etc., etc. Dirección: Paseo de Rosales, 62, Madrid.

Mar y puertos

Ayer solo se registró en nuestro puerto la entrada del vapor «Anthón Mari», que trae pías vacías, de Bayona, para cargar otras llenas con destino al mismo puerto.

Salieron el vapor «Oetubre», en lastre, para Gijón, y el velero «Nueva Unión», con cemento, para Bilbao.

Por la noche quedaban atracados á los muelles de la dársena los vapores «Artaza» y «Recalde», y los veleros «Santiago», «Carmen María», «Laura María», «Mari», «Paco» y «Nuestra Señora del Coro».

El «yacht» del señor Echevarrieta había abandonado también su fondeadero de la Concha, regresando á Bilbao.

Durante los dos últimos días, en el vecino puerto de Pasajes se registró el siguiente movimiento de buques mercantes.

Entradas: «Iberia», con cargamento de tránsito, de Bilbao; «Hulda Marsk» de Kotha, con pasta de madera; «Jacinto Suarez», en lastre, de Bilbao; «Ana» y «Trubla», de San Esteban de Pravia, y «Aurora», de Avilés, con cargamento de carbón; «Cabo Roche», con cargamento de vino de Huelva.

Salidas: «Lagun-Bi» y «Aingeru-zar», con cargamento de vino, para Bayona; «Andresita» y «Antonio», en lastre, con destino á Bilbao y Gijón, respectivamente.

HOY, EN EL CRISTINA

Un festival benéfico

Como hemos anunciado, hoy, por tarde y noche, se verificará en el Hotel María Cristina la gran fiesta á la cual se propone asistir toda la sociedad donostiarra y forastera. También se espera que las reinas honren la fiesta con su presencia.

Hemos hablado ya del grupo excepcional de artistas que tendremos el gusto de aplaudir y debemos consignar también que para la tómbola ha recibido magníficos regalos de las casas Jorret, Laffont, El Louvre, Old England, Orbegetz, Lusarreta, y una magnífica pintura hecha por el eminente artista señor Garrido.

Las distintas mesas serán presididas por un grupo de señoras de nuestra aristocracia.

Temiendo que nos escape algún nombre, dejamos para después de la fiesta el publicar la lista de las señoras que han prometido su asistencia.

El precio para el concierto es de 8 pesetas; para la fiesta de la noche, 10 pesetas, y para el conjunto de la fiesta, 15 pesetas.

¡Forasteros! ¡Atención!

Han llegado los zapatos elegantes y las botas superiores y los mejores tipos de zapatillas y preciosas sandalias.

Peñafloreda, 6. San Sebastián.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Ocasión. Triángulos acero para bandas y orquesta; 350 cajas de plumas; 1 pieza de seda; 150 filtros para agua, Oquendo, 26, 5.º

PROFESSEUR de français, monsieur Génis: lecciones particulares y clases. Fuenterria. número 8 (tienda), San Sebastián.

PLANCHADORAS, hacen falta oficiales para todo el año, bien retribuidas, en la Tintorería de París (barrio de Gros).

PLANCHADORAS, trabajo asegurado para todo el año con buen sueldo, se ofrece. Dirigirse á la Tintorería de París (barrio de Gros).

PRECIOS muy baratos: Plumeros, escobones, cepillos; gran surtido. Droguería de Tejero; Mayor, 18; teléfono 19-99.

PARA baño y tocador: Agua de Colonia, desde 2.º 50 litro; violeta, 3.º 25; quina, 2.º 50. Calle Mayor, 18; teléfono 19-99.

REGALO tacos calendario á todo el que hay gasto de 3 ptas. en la imprenta y objetos de escritorio de Argandoña Hnos.; Oquendo, 13.

SE alquila hermosa bodega, Informarán: Vergara, número 18, tienda.

SE alquila por año ó temporada chalet en Herriñan, con baño, jardín y huerta. Razón: Garibay, número 24, 1.º izquierda.

SE vende villa en Ulla, con instalación de agua y 600 metros cuadrados de terreno, en la cantidad de 25.000 ptas. Buen Pastor, 18, carpintería.

SE vende Limousine «Delannay Belleville» en buen estado. Dirigirse: Grandes Garages Gaculier; Miracruz, número 9.

SE desea ama de cría para criar en su casa. Razón: Amara, 35, 4.º

SE vende coche ómnibus 12 asientos por la mitad, y un burro con aparejos y carretilla. Lavadero mecánico de Arcoia, Martínez.

SE admiten huéspedes estables. También se reciben abonos para comer para todo el año. Razón en esta Administración.

SE traspasa establecimiento de vinos en la parte vieja, por no poder atenderlo su dueño, en buenas condiciones. Razón en esta Admón.

SE vende piso barato, sitio céntrico, y se alquilan gabinetes amueblados ó sin. San Marcial, 23, 4.º derecha.

SE alquilan dos gabinetes con tres camas. Informarán: Moraza, 11, bajo, carbonería.

SE vende bicicleta marca «Peugeot» rueda 33, brea, bocina y farol. Fuenterria, 29, 5.º dcha.

SE vende cilindro nuevo de ocasión para doblar chapas hasta seis milímetros por 1.º 10 ancha. Equia, letra E, Nicasio Aldasoro.

SEORA francesa, que habla el inglés, desea colocarse para institutriz ó gobernanta. Dirigirse al Hotel Europa.

SE alquilan gabinetes amueblados y sin amueblar, precio módico, primer piso, sitio céntrico. Razón en esta Administración.

TRASPASO un bar en buenas condiciones, por no poder atenderlo sus dueños. Informarán: Príncipe, número 41, bar.

VENDO cuatro vasijas de aceite, cubida 90 arrobas cada una. Informarán: San Marcial, 45

VENDO vinos viejos y Jerez, por reformas de local; precios como antes de la subida, desconocidos. San Marcial, 46, ultramarinos.

TARJETAS DE VISITA Se hacen en esta imprenta

SELLO YER

CURA

DOLORES DE CABEZA

GRIPPE, JAQUECAS, NEURALGIA,
CÓLICOS, DOLOR DE MUELAS,
DOLORES NERVIOSOS
Y TODA CLASE DE DOLORES
REUMÁTICOS

Caja con 12 sellos Pesetas 3. Caja con UN SELLO solo cuesta 30 céntimos.

De venta: EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DEL MUNDO.

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

GRAN CASINO

Siempre despierta gran interés la actuación de un artista español y más cuando este artista es eminente como Ricardo Viñes. Por eso fué muy numeroso el público de aficionados que acudió ayer a la sala de fiestas del Gran Casino para escucharla.

Ricardo Viñes había preparado un programa muy sugestivo y variado. En primer término, acompañado al piano por la orquesta—á la que hay que tributar un elogio más por su labor—ejecutó las «Variaciones sinfónicas» de una manera tan insuperable que sólo puede compararse á la interpretación que dió á esta misma obra el ilustre Costet. No queremos establecer comparaciones más ó menos técnicas; nos limitamos á admirar á ambos, porque ambos son artistas y artistas dignos de admiración.

Los aplausos con que fueron acogidas las «Variaciones sinfónicas» se repitieron cuando Ricardo Viñes hubo interpretado otras obras para piano solo que encerraban mucho interés para nosotros, pues entre ellas figuraban una del Padre Antonio Soler y otra de Manuel Falla. En todas ellas, pero especialmente en estas dos últimas que acabamos de citar y en «La Cathédrale engloutie» de Debussy—que á los aficionados al viejo estilo no acaba de convencer todavía—la labor de Ricardo Viñes se mantuvo á formidable altura.

Fuó aplaudido con entusiasmo y se vió precisado á ejecutar dos obras más fuera de programa.

La compañía de Lara se despidió por la noche con «Dña María Coronel» y «La casa de los milagros».

En la sala de fiestas hubo una excelente entrada, pues el público habitual al Gran Casino, que ha pasado una temporada agradabilísima con aquellos ilustres artistas quiso testimoniarles ayer su gratitud y al mismo tiempo su admiración. La despedida fué, pues, muy calurosa. Las señoritas Palou, Muro, Alba, Sánchez Arriño, Alverá, Ponca, Golabert y Biedez, y los señores Thuidet, Manrique, Fuentes, Arriño, Mora, Mihura y Balaguer, que tomaban parte en ambas obras, escucharon muchos aplausos al final de cada acto y en muchas escenas.

Al sentimiento general que como todas las despedidas, produjo la de los artistas de Lara, se unió la consoladora esperanza de que volvamos á aplaudirlos en la temporada próxima.

Deseamos un feliz viaje y nuevos éxitos á la notable compañía.

Hoy por la tarde se celebrará un concierto á cargo de Mme. Maud Lambert (soprano), Mr. Jean Reder (bajo) y la orquesta de Larrocha.

EN ONDARRETA

La verbena del tennis

He aquí, por virtud del españolismo que todos llevamos dentro—aunque á veces lo disimulemos usando vocablos extranjeros para darnos importancia—, he aquí convertida la verde planicie de un campo de tennis—sport británico—en alegre arrabal verbenero...

Fuó brillante la fiesta. El «San Sebastián Recreation Club» la había organizado minuciosa y espléndidamente, y como era de esperar, revistió una brillantez extraordinaria. Puede decirse que allí estuvo anoche todo el San Sebastián verbenero.

Por la carretera que conduce á Ondarreta, iba una larga procesión de coches y automóviles, conduciendo una preciosa carga. Claro está que en ella no incluimos á los varones, sino á las bellísimas manolas que con la clásica peine y el pañolón de Manila, alegaban el camuflaje.

El campo estaba iluminado con farolillos venecianos y luminarias. Aunque con alguna dificultad, pues aquello no estaba como para tomar notas, sino para divertirse, logramos apuntar algunos nombres de señoras y muchachas vestidas con el típico atavío de las verbenas. Helos aquí:

Señoras y señoritas de Gomar, Galdes-

no, Aguirrebengoa, Domínguez, Abrisqueta, Rincón, Machinbarrena, marquesa de Tenorio, Martín de la Peña, Aristeguieta, Saavedra, Montero Espinosa, Espada, Aveilla, Orbegozo, Ubarri, Ossorio, Prado, Vega Seoane, baronesa del Castillo de Chirel, Sáinz de Tejada, Arsuaga, Churrucá, Jordán de Urries, Pradera, Londáiz, Zayas, Buena Esperanza, Mazpule, Oliván, Frontera, Allende, Mendizabal, Uhagón, Travesedo, Chaves, Olivares, Zabala, Valero, baronesa de Benague, condesa d'Elbée, Diquel, Giralt, Figuera, Otero, Miret, de la Torre, Obregón, Ostain, Ibarra, Vidal, Gortazar, Peironcelly, Soler, Borbón, marquesa de Faura, Güemes, Ugaldé, Valle, Alvear, Alzugaray, Ranero, marquesa de Múrua y de Barriera, condesa de Villar de Felices, marquesa de Santa Cristina, vizcondesa de Eza, marquesa de Valero, Carbonell, Urcola, Lafitte, Pastor y Caralt.

Dos bandas populares amenizaron alternativamente la verbena. Se bailó sin descanso hasta las primeras horas de la madrugada, y en los puestos de refresco se hizo un formidable consumo. A la mitad de la fiesta se sirvió un «super-froid».

Fuó, en resumen, una verbena agradableísima.

La Pescadería

Nada nuevo podemos decir de la jornada pesquera de ayer. Las embarcaciones menores no trajeron, ni sardina, anchoa, chicharro, verdol, ni atún.

Los vapores de rastra comenzaron á regresar por la tarde y á bordo traían regular cantidad de pescado.

Por la mañana, en la Pescadería se efectuaron las siguientes ventas:

Merluza 1.508 kilos, de 3'75 á 4 pesetas el kilo.
Merluza menor 1.714, de 3'40 á 3'50.
Merluza mediana 1.839, de 3 á 3'05.
Lenguados 52, de 11 á 11'20.
Gallitos 378, de 2'50 á 2'55.
Besugo 149, de 1'95 á 2'05.
Corcones 22, de 3'75 á 3'80.
Lubinas 27, de 4'50 á 4'70.
Pescadilla 6.122, de 1'20 á 1'25.
Ordinarios 5.041, de 0'20 á 0'50.
Langosta 9, de 12 á 12'30.
Cigalas 241, de 2'50 á 2'70.
Calamares 240 docenas, de 3'75 á 4'50 pesetas docena.

“Cine y Varietés”

Como estaba previsto, dadas las noticias que precedieron á este debut, el de las Hermanas Gómez constituyó ayer un éxito en Miramar. El público fué muy numeroso, pero lo será mucho más en cuanto hoy sean los que acudieron los primeros divulgadores del mérito de estos números. Porque en realidad se trata de dos números: uno de las «Hermanas Gómez» en sus trabajos de canto y baile, muy bonitos y muy vistosos, y otro el de la troupe «Hermanas Gómez» en sus ejercicios acrobáticos en los que toma parte el célebre saltador Vernoff. Lo dicen los programas y no se trata de un reclamo, sino de una verdad: Todo San Sebastián desfilará por el Salón Miramar para admirar...

La simpática y notable bailarina «Amarantina» fué tan aplaudida como lo ha sido en todos los días de su actuación.

Hoy habrá secciones á las siete de la tarde y diez y media de la noche.

En el Victoria Eugenia habrá hoy un acontecimiento avariciático. A las seis y cuarto de la tarde y diez y media de la noche hará su presentación una pléyade de artistas cosmopolitas que constituyen un espectáculo que difícilmente podrá repetirse. Dicha pléyade artística es la siguiente:

Magda, elegantísima y gentil bailarina española.

Berthe-Bordeverry's Company, tres señoritas y dos caballeros, número sensacional de ejercicios militares, canto y maravillosos tiros al blanco, por el campeón femenino mundial Berthe Bordeverry.

Quinet Trío, notabilísimos malabaristas excéntricos, con el «inimitable» cómico Quinet (el rey de la risa).

Troupe Rigoletto—tres hermosas señoras

TEATRO DE BELLAS ARTES

Hoy, martes, á las diez de la noche

Función popular

Última representación

El barbero de Sevilla

Por el gran barítono

Sarobe

Después del segundo acto, el señor Sarobe contará en obsequio al público el «Prólogo» de los

PAYASOS

ritas y tres caballeros— notable troupe enciclopédica, única en su género, entre la cual figura Mercedes Sanz—el ruiseñor humano—duetos, cuplés, canciones, selecciones líricas, bailes, parodias, monólogos y revistas cómico-lírico-bailables.

Egmond de Bries, notabilísimo imitador de estrellas; vestuario elegantísimo y de gran lujo.

¡Y todo esto por tres pesetas la butaca y dos reales la galería!

El día en Navarra

POR TELEFONO

(De nuestro correspondiente)

Pamplona, 15, 10.20.

En Urroz ha ocurrido un trágico suceso.

Un alpagatero disparó dos tiros de revólver contra su mujer, y luego arrojó á ésta desde un balcón á la calle.

La agredida resultó con gravísimas lesiones.

Hasta ahora no se han recibido más detalles del crimen.

En Miranda de Arga rieron dos mozos. Uno de ellos murió por haber recibido

Mañana miércoles, á las diez de la noche Debut de la eminente diva

Genevieve Vix

con la ópera de Massenet

MANON

en la que toma parte el eminente tenor

Juan de Casenove

Maestro Pedro Blanch

en la contienda una terrible puñalada.

En su casa de Aizpuru se ahorcó una mujer.

Para llevar á cabo sus propósitos aprovechó la ausencia momentánea de una hija suya.

La Asociación General de Empleados de Navarra ha organizado un ciclo de conferencias.

Para que desarrollen éstas, ha invitado á distinguidas personalidades.

En Viana han dado principio las fiestas del centenario de Navarro Villoslada.

En el momento de ser descubierta la lápida dedicada á éste, el catedrático de Literatura del Instituto de Pamplona, don Fernando Romero, pronunció un brillante discurso para ensalzar la personalidad del ilustre publicista.

El Ayuntamiento obsequió con un banquete á los invitados, entre los cuales se hallaban las autoridades, la Diputación y la Junta organizadora del Centenario.

SE HACEN TARJETAS DE VISITA Y TODA CLASE DE TRABAJO BAJO.

Al igual que el hábito no hace al monje...

... los falsificaciones de una buena marca no valen nunca como la marca misma. La gran notoriedad de los Lithinés del D'Gustin ha hecho surgir muchas imitaciones groseras é ineficaces. Vayan con cuidado! Exijan en cada caja el nombre del D'Gustin. Es la garantía de un producto médico que permite prepararse en el acto una excelente agua mineral, curativa y preventiva de las dolencias de riñones, hígado y vejiga.

Exijan los verdaderos

Lithinés del D'Gustin

La caja de 12 saquitos para hacerse 12 litros de agua mineral, ligeramente gaseosa, de beber delicioso, pura ó mezclada con vino. Pta: 1.20

SAN SEBASTIAN Y LA REGION

Noticias

Denuncias.—Las de ayer fueron: El dueño de una tienda de ultramarinos por infringir la jornada mercantil.

En la calle de la Alameda, un caballero y un individuo—textual, si señores!—por haber promovido un escándalo, llamando la atención del público.

En la Calzada de Eguía promovieron otro escándalo dos mujeres que también fueron denunciadas.

Un carretero por dejar su carro abandonado desde el sábado por la tarde.

Fue denunciada una sociedad por tocar en ella el acordeón a altas horas de la noche, molestando a los vecinos.

Fue denunciado un individuo a última hora de la noche anterior por insultar a un señor que se encontraba en el balcón de su casa.

Fueron defendidos dos muchachos de Pamplona, que carecen de domicilio en esta capital, por haber sustraído el día anterior tres pesetas de una caseta.

Sellos.—Se aumentan rápidamente la lista a la mujer que ora en las iglesias.

Registro civil.—Inscripciones efectuadas en el día de ayer:

Nacimientos: Pío Antonio Macazaga y Arce, María Adela Layus y Sesé, Purificación Mate y Echániz, Francisco Trigo y Gaeta y Felipa García y Alonso.

Defunciones: Antonio Beldarrain y Urquiza, Justa Sáiz y Flano, Enrique Ochoa y Rita, Alejandro Pérez y Martínez, Enrique Dougier y Bordes, José Miguel Salaverría y Gabillondo y María La Riva y La Costa.

Dientes careados, los evita el Lior del Dolo, y fortifica las encías, 170.

Para las buenas masas, los vinos Rioja de BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS DE LUZORNO.

SANIX Cartas de prensa 25 céntimos

Sucesos y sucesillos.—Los contenidos en el parte de anoche, son:

Estando jugando un chico de ocho años con otros varios en la calle de Mari, se cayó desde la muralla junto al portalón del muelle, rompiéndose la cabeza. En brazos de Javier Múgica fue llevado al Bulevar y desde allí en automóvil a la Casa de Socorro. Después de curado fue llevado en un coche a su domicilio.

En las primeras horas de la madrugada, en la calle de Hernani, un tranvía chocó con un automóvil al que causó desperfectos. El conductor del tranvía fue denunciado por dirigir palabras malsonantes al chofer.

En el muelle, un niño de trece años, llamado José Gómez, cayó al agua, siendo extraído cuando se encontraba algo apurado por Gregorio Carril.

En la casa de Hernani, un anciano sufrió un accidente epiléptico.

En la calle de la Autonomía rieron dos mujeres. Una de ellas pegó un fuerte bofetazo a su contrincante en la cabeza, rompiendo la botella y causando una contusión con hematoma en la cabeza a la que agredió.

En la calle de San Martín se le rompió una rueda a un carro, quedando interceptada la vía por espacio de treinta minutos.

En el paseo de Atocha fue recogido en completo estado de embriaguez un individuo al cual fue trasladado a la inspección en un coche. Este mismo coche regresó en el camino a otro borracho que estaba tumbado en el mismo paseo de Atocha. ¡Vamos, que no se perdió el viaje!

Robe Dyer, de manzana, laxante eficaz

SANIX Cura al estreñimiento habitual

ZOTAL

Para la desinfección de cuarteles, retes, cuadras y gallineros.

Enlace.—Hoy contraerá matrimonio en la iglesia del Buen Pastor, la distinguida señorita Isabel Armendariz con nuestro particular amigo don Mario Salia Marín.

Deseamos al nuevo matrimonio todo género de venturas.

NUEVO CAFE KUTZ
Avenida del Conde Peñalver, 15.
EL MAS ELEGANTE DE MADRID

LA VIDA EN VIZCAYA

Por "EL MONO"
(De nuestra correspondencia)

Bilbao, 15, 14, 15.

El señor Dato no salió esta mañana de su residencia, donde trató y recibió numerosas visitas.

A la una de la tarde le cumplió el gobernador civil, con quien conversó durante algún tiempo.

De no ocurrir contingencias que le hagan mudar de propósito, el señor Dato abandonará esta villa el próximo miércoles, día en que, después de almorzar, saldrá en automóvil con dirección a Llodio y Vitoria.

En Recalde-berri se registró anoche un sangriento suceso.

Al regresar a su casa Alvaro Fernández y su esposa Vicenta Damián, en unión de Salustiano Vázquez, les salió al encuentro Gregorio Alonso, que agredió a Vicenta y la arrojó por un terraplén.

Como es natural, Alvaro y Salustiano salieron en defensa de la mujer; pero Gregorio les hizo frente y con una navaja les causó lesiones graves.

Ambos individuos y Vicenta ingresaron hoy en el hospital civil.

El juzgado de Instrucción del Centro prosigue sus diligencias para depurar el incidente ocurrido en el castillo de Butrón, con motivo de la visita que hicieron a dicho edificio algunos miembros del Congreso de las Ciencias.

Hoy prestó declaración un redactor de "El Pueblo Vasco", y afirmó que el diputado nacionalista señor Araluce estampó en el libro del castillo las palabras "Viva Vizcaya Libre", y que sobre ellas dejó el color del tintero para que no pudieran ser borradas.

También están citados para declarar el gobernador civil y otras distinguidas personalidades.

En el barrio de Retuerto se presentó hoy un perro hidrófobo, que atacó a varias personas y algunos animales que se encontraron a su paso.

Luego se internó en los montes perseguido por varios vecinos y un guardia municipal, que concluyeron por darle muerte.

Han sido sometidos a observación las personas y los perros mordidos por el can hidrófobo.

EN LOS ESCENARIOS

Ayer terminó la brillantísima temporada que en el Victoria Eugenia ha realizado la compañía Martínez Sierra. La despedida fue digna de la temporada. Se puso en escena por tarde y noche la preciosa comedia de Sassone "La rosa del mar", uno de los éxitos más positivos. A despedir a la compañía acudió un público numerosísimo y distinguido que ovacionó a Catalina Bárcena y a todos los artistas que componen esta disciplinada compañía, en la que si se echan de menos algunas primeras figuras, el conjunto es absolutamente irreprochable.

Como es inabarcable en mucho tiempo el recuerdo que han dejado en San Sebastián.

Ayer en el expreso llegó de Madrid el empresario del teatro Lara, don Eduardo Yáñez, que por la noche salió de Madrid. El objeto de su precipitado viaje fue el de asistir a la lectura de "Febrerito", lo que los hermanos Quintero leyeron a la compañía de Lara, la tarde de ayer, en el escenario del Casino.

La compañía de Lara sale hoy en el correo para Valladolid.

En el Principal habrá hoy solemnidad, pues siempre lo es el estreno de una obra de Arriñches, el primero de los sámeteros de nuestros tiempos.

Por la tarde, a las seis y media, se dará la última representación en esta temporada a "Serafín el Pinturero", y por la noche a las diez y media, se estrenará

el sainete lírico, de costumbres madrileñas, en dos actos, de Arriñches, con música de Calleja y Foglietti, titulado "La flor del barrio".

Esta obra, aún no conocida en Madrid, fue estrenada por esta compañía en Zaragoza con grandísimo éxito y según leemos en aquella prensa es digna de Arriñches, y tanto Loreto como Chicote tienen ancho campo para lucirse. ¡Lo dicho: acontecimiento!

En la Audiencia

EL TRIBUNAL DEL JURADO

Verificado el sorteo de jurados para el tercer cuatrimestre del corriente año, han resultado elegidos los que a continuación se expresan:

PARTIDO DE SAN SEBASTIAN

Cabezas de familia: don Florentino Bueno Tejada, don Ramón Esteban Vaz, don Ignacio Eguía Elizarán, don Juan Eguiguren Aguirrezabala, don Luis Sabido Maeda, don Francisco Gofí Aldave, don Pedro Hernández de la Peña, don José Izgarbail Pradera, don Francisco Iturza Izazu, don Juan Juanlegui Olano, don José Mendiluce Arriola y don Beltrán Pagola Goya, de San Sebastián; don Pedro Otegui Rezola, de Pasajes San Pedro; don José Elósegui Arriuri, de Urnieta; don Ruperto Taboada Iba, de Pasajes de San Juan; don José Oteiza Arísti y don Emilio Tamayo Arrivas, de Irún; don Juan Aguirre Ensal, de Oyarzun; don Manuel Ortiz Martínez, de Hernani, y don Pío Urcola Ensal, de Aduana.

Capacidades: don Bibiano Aguirreche Recalde, don José Barandiarán Ruiz, don Mario Ducloux Ibarra, don Pedro Juan Orocalga Legarra, don José Peña Ortiz, don Julián Ruiz Sáez, don Luis Sáez Salda, don José Segura Lacaba y don Antonio Torrens, de San Sebastián; don José Goicoechea Iriarte, de Pasajes San Pedro; don Francisco Aguilera Aguilera y don Eulogio Fehenagusa Imaz, de Rentería; don Manuel Arbizu Goicoechea, de Urnieta; don Felipe Liceaga Miner, de Hernani; don Claudio Roteta Loinaz, de Aduana, y don Cándido Garbizu Galarraga, de Lezo.

Supernumerarios.—Cabezas de familia: don Eduardo Astudillo Goya, don Regino Ariz Cía, don Félix Ancil Ocariz y don Toribio Hernández Calvo, de San Sebastián.

Capacidades: don Marcelo Sarasola Sa-

rasola y don Cándido Soraluce Bolla, de San Sebastián.

PARTIDO DE AZPEITIA

Cabezas de familia: don Agustín Arregui Odricola, de Alzarnazabal; don Epifanio Epelde Echeveste y don Benito Iturriz Olachea, de Azcoitia; don Tomás Arzuaga Basilda y don Ramón Gorostegui Iriarte, de Arpeitia; don Ignacio Echeiza Mendizabal, de Beizama; don José León Guerrero Larrea, de Cegama; don Pedro Alzapeles Iza, de Cerain; don Lorenzo Celaya Aramburri, de Deva; don José Bastarrica Echeverría, de Ezquiroga; don José Aramburu Alzapeles, de Gaviña; don Francisco Ibarbia Iraola, de Goyaz; don Santiago Elizaguirre Embil, de Guetaria; don Isaac Aldanondo Iturbe, de Ibaso; don Lorenzo Balerdi Arizmendi, de Mutilla, y don Santiago Aguirre Mitigui, de Segura.

SERANALMIENTOS

Las causas en que debe entender dicho jurado, son las siguientes:

Día 20 de Octubre, contra Manuel Pérez Suso, por falsificación.

Día 21, contra Enrique Moran Padado, por falsificación.

Día 22, contra Daniel Mangado y otros, por robo.

Día 25, contra José Iracta y otros, por robo.

Día 27, contra Eduardo Abarzuza y otro, por robo.

Día 29, contra Fernando Álvarez, por homicidio.

Día 3 de Noviembre, contra Robustiano Martínez y otro, por robo.

Las seis primeras causas pertenecen al Juzgado de San Sebastián, y la última al de Azpeitia.

UNA SENTENCIA

Por el Tribunal de Derecho de esta Audiencia se ha dictado sentencia en la causa criminal seguida contra el mecánico Miguel Tellería, procesado por el delito de lesiones graves por imprudencia temeraria, causadas a una señora y niña en ocasión de que conducía el automóvil de su amo, don Martín Larrayoz, por frente a la portería del Palacio de Miramar, hecho que ocurrió el verano último.

Por la sentencia se absuelve a Tellería, declarando, en consecuencia, que tampoco hay lugar a exigir ninguna de las responsabilidades subsidiarias pedidas por las acusaciones, criterio que, defendiendo al procesado y al propietario del automóvil, sostuvo elocuentemente el notable letrado don Ramón Usandizaga en el juicio oral celebrado hace cuatro días.



Bella es la vida!

cantan las

que toman á diario

Rombos Laxantes

Efectos segurísimos. Gusto exquisito

De venta en todas las farmacias

Exigir la caja original, marca

LABORATORIO IBERO, TOLOSA

DURANTE EL VERANO

se recomienda el ELIXIR DE MORMOOL con el mismo objeto que las EMULSIONES Y ACEITE DE HIGADO DE BACALAO. En invierno, Agradable al paladar. Tolerancia absoluta. Resultados insuperables. Precio 5 pesetas. Farmacia y Laboratorio de Rafael Segura; Guetaria, esquina a San Mateo, SAN SEBASTIAN.

SEGUROS DE GUERRA

EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos de Transportes y de Valores

Director Regional: Tomás Carasa

HERNANI, 7—SAN SEBASTIAN—TEL. 4-06

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados en España, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la Ley.



EL DIA DE AYER EN MADRID

LA VIDA POLITICA

Los proyectos del ministro de Gracia y Justicia

Según Salillas el impuesto se aprobará fácilmente

POR TELEFONO
De nuestro corresponsal

Madrid, 16, varias horas.

En los ministerios

El ministro de la Gobernación ha negado esta mañana que el gobierno hubiese dispuesto que un cazatorpedero saliese para perseguir al buque en que se supone navegaba el infante don Antonio, según afirmaban algunos periódicos.

Una comisión formada por los elementos directivos de los aparejadores, visitó ayer mañana al ministro de Instrucción Pública, para invitarle a la sesión de clausura de la asamblea que vienen celebrando en Madrid.

La sesión mencionada se celebrará el jueves.

El subsecretario de Hacienda manifestó ayer a los periodistas que se recibían noticias dando cuenta de la satisfacción que en general ha producido entre los funcionarios del Cuerpo la última real orden referente a las plantillas.

Añadió que abrigaba la seguridad de que cuando todos se percataban bien del alcance y beneficios de dicha disposición, no ha de quedar un solo funcionario descontento.

El subsecretario de la Presidencia dijo ayer mañana a los periodistas, que habían sido remitidos a San Sebastián, para que los firmase el rey, varios decretos de adaptación de plantillas en diversos departamentos, y que aún no se habían recibido otros decretos, también referentes a plantillas, que hace días se enviaron a firmar.

Agregó que en las primeras horas de la mañana regresó a esta corte el ministro de la Guerra, quien luego estuvo en la presidencia y celebró una extensa conferencia con Sánchez Toca.

Terminó diciendo que mañana, a las cuatro de la tarde, se celebraría Consejo de ministros en la Presidencia.

El ministro de Fomento ha recibido un telegrama del diputado a Cortes Sr. Tojedo, exponiéndole las quejas de los productores aragoneses por el 15 por 100 de aumento en las tarifas ferroviarias.

Con relación a este despacho, dijo el ministro que la real orden dictada el 8 del actual no era aplicable a las Compañías del Norte y del Mediodía, puesto que ya introdujeron con anterioridad ese aumento. Dijo que le había visitado el señor Bergamín para interesarse, en nombre de Málaga, que se llevase a cabo las obras necesarias a fin de evitar el desbordamiento de los ríos, y le manifestó que procuraría complacer los deseos de dicha ciudad.

Anunció que había dictado una real orden disponiendo que se proceda al estudio del ferrocarril de Vigo a la frontera, con comunicación en Madrid, y que de estos trabajos se encargará una Comisión de ingenieros.

Terminó diciendo que también había dictado otra disposición concediendo representación en los Comités paritarios de ferrocarriles a dos vocales de las cuatro sociedades de ferroviarios.

El ministro de la Gobernación dijo ayer tarde a los periodistas, que las noticias que le enviaba el gobernador de Alicante eran muy desagradables.

Los daños causados por los últimos terremotos, son considerables.

Se han pedido con urgencia al ministro de la Guerra tiendas de campaña.

Calles completas, con las casas que las formaban, han quedado en estado de ruina. También muchas iglesias se encuentran en ruinas.

Se pide ahora que el ministro de Fomento dedique a aquella capital parte del crédito destinado a remediar los daños causados por las tormentas.

Burgos Mazo acabó facilitando el siguiente telegrama de Barcelona:

«La huelga de marinos mercantes sigue en igual situación, así como las restantes de esta capital, aun cuando tienden a disminuir.»

Aumenta el número de trabajadores en muchos talleres, como los de cajas de cartón y carpintería.

La normalidad sigue consolidándose, contra todos los elementos interesados que anunciaban acontecimientos próximos, y se sigue avanzando en la obra de armonía y concordia, aumentando el número de obreros que entran al trabajo.

A las seis y media se reunió la Comisión mixta de patronos y obreros, para dar posesión de la presidencia de dicho organismo a don Pedro Roselló.

Al recibir ayer a los periodistas el ministro de la Gobernación, dijo que había recibido muy pocos telegramas de provincias y que ninguno de ellos decía nada que modificase la impresión optimista que reflejó la noche del domingo al hablar de la situación, en general, de España.

Agregó que tampoco había recibido noticias de Barcelona, Málaga ni Coruña sobre la constitución de las Juntas del Censo para la proclamación de candidatos a las elecciones generales que estaban anunciadas.

Indicó que le había visitado el señor Domínguez Pascual, para cumplimentarle y despedirse, pues en el expreso de la noche se disponía a marchar a Sevilla.

Expresó que el señor Domínguez Pascual se mostraba muy satisfecho por la actuación del Gobierno; pero insistía en poner reparos para aceptar el cargo de gobernador del Banco de España, puesto que se le seguía ofreciendo por estimar que dicho señor ha sido uno de los mejores gobernadores que ha tenido el Banco.

Declaró que llevaba muy adelantada la labor de los presupuestos de su departamento, y que había dado un gran avance a la parte relacionada con Sanidad y Seguridad y estaban también muy adelantados los capítulos referentes a Comunicaciones y Beneficencias.

Declaraciones de Amado

«La Epoca» de anoche publicó unas declaraciones del ministro de Gracia y Justicia.

En síntesis viene a decir Amat que se propone unificar en cuanto lo sea posible la fe judicial, para que no esté desperdigada en tantos funcionarios, unos a sueldo y otros por arancel.

Se ocupará de mejorar la situación de los secretarios de los juzgados municipales, pero advirtiéndole la posibilidad de separar en ellos las funciones de registro y de justicia.

Anuncia las mejoras en el personal y en la organización de los médicos forenses, a los que dedica conceptos de viva simpatía.

Añade que el Gobierno cumplirá lo que el Parlamento dispuso al aprobar la fórmula económica respecto a las compensaciones de los haberes del clero y lo cumplirá buscando un acuerdo concordado entre las dos potestades: Iglesia y Estado.

Se muestra decidido a dar impulso a las obras de edificación de palacios de Justicia, comenzando por la reconstrucción del de Madrid y siguiendo por el de Sevilla, sin olvidar la inauguración del palacio de Justicia de Valencia.

En materia penitenciaria hará cuanto pueda para corregir al delincuente y lograr que el tiempo pasado en la cárcel sea de educación moral que reintegre a la sociedad ciudadanos útiles.

Finalmente habla de la construcción de

un palacio de Justicia en lugar más céntrico en el Puerto de Santa María y de las reformas del reglamento del notariado, registro mercante y ley hipotecaria y dice que si la situación política diera de sí, acometería lo relativo a la regulación civil y a la foral.

El asunto de las plantillas

El Comité ejecutivo que representa a los funcionarios de Hacienda visitó ayer al ministro para pedirle aclaraciones a la real orden recientemente firmada.

Ayer mañana celebraron una reunión los empleados de dicho departamento que integran la Comisión ejecutiva.

El comisionado de Madrid que fué a Barcelona para cambiar impresiones, dio cuenta del resultado de la entrevista que celebró con aquéllos.

Los reunidos guardaron ayer tarde impenetrable reserva, manifestando únicamente su propósito de no promover un conflicto por muchos e insistentes requerimientos que los empleados de algunas provincias hagan por conseguirlo.

El subsecretario de Gracia y Justicia al recibir a los periodistas dijo que por la tarde celebraría una reunión con los funcionarios del departamento, para buscar el modo de llegar a un acuerdo en esta cuestión de las plantillas.

Un periodista hizo observar a Martínez Acacio que se podía nombrar una comisión por los autores de las ponencias presentadas.

—Esto es, precisamente, mi propósito—respondió el subsecretario.

Intentará reunirlos a todos para conciliar opiniones, y deseo que se consiga, al fin y al cabo, dar fin a este asunto.

Sobre el indulto general, dijo que había sido necesario rectificar algunos pequeños errores, y que, salvados estos obstáculos, estaba ya en ejecución.

Agregó que había recomendado a los presidentes de las Audiencias que dieran pronta aplicación a las cláusulas del decreto de indulto.

Hoy, a las diez de la mañana, serán recibidos por el ministro de Hacienda la comisión de funcionarios de su departamento.

El movimiento político

El diputado republicano don Marcelino Domingo estuvo ayer en el Congreso.

Hablando con los periodistas de la situación en Barcelona, se mostraba bastante pesimista acerca de los conflictos sociales, alegando que cuando abandonó la ciudad donde se habían exteriorizado hondas diferencias entre los elementos patronales y obreros.

El diputado por Tortosa, que ha venido estos días atacando la actuación del nuevo gobernador civil de Barcelona, señor Amado, aludió también al supuesto diagnóstico existente entre la autoridad gubernativa y el capitán general, motivado por la disparidad de disposiciones puestas en

práctica por ambos para buscar una solución a los conflictos.

También acudió Salillas al salón de conferencias de la Cámara popular.

Habló del momento político, y dijo que el actual Gobierno no encontraría dificultades insuperables en la aprobación de un presupuesto, para dar paso después al Poder a un Gobierno de marcada significación izquierdista.

Antes del que a fines de la actual semana presida el rey, se celebrará en la Presidencia un Consejo de ministros.

En esta reunión se tratará ampliamente de la confección del próximo presupuesto.

Ayer mañana llegó a Madrid, procedente de Zumaya, el gobernador civil de Madrid, señor Cavestany.

En cuanto llegó se apresuró a visitar a Burgos Mazo, celebrando juntos una extensa entrevista.

La autonomía catalana

La minoría monárquica autonomista de la Mancomunidad de Cataluña se ha reunido para ultimar los detalles de su plan de actuación, y ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

«Esta minoría, persistiendo en la finalidad de la Federación Monárquica Autonomista, colaborará con aquellas otras agrupaciones que estimando esenciales las legítimas reivindicaciones de nuestra tierra, laboren también para la intelectualización y el florecimiento de la cultura catalana y a la solución de los problemas económicos y sociales de la región, sin que en ningún momento signifique su proceder fusión de su personalidad con la de ninguna otra de aquellas agrupaciones de minorías o mayorías.»

Cree esta minoría que con su actuación servirá lealmente a los ideales que sustentan dentro de la Monarquía, recabando las soluciones jurídicas de nuestro problema autonómico y contribuyendo a que se halle representado en la obra de las Diputaciones y de la Mancomunidad un importante sector de la opinión monárquica catalana, que de otra manera quedaría excluido, con grave daño para Cataluña y España.»

Las peluquerías

Previo informe del Instituto de Reformas Sociales, el ministro de la Gobernación ha resuelto que las peluquerías se cierren también dos horas a mediodía para que la dependencia pueda comer en sus casas.

Carrera de porvenir Jóvenes leed

Próximamente se anunciará la convocatoria para ingreso en el Grupo de Correos, con 3.000 pesetas de sueldo.

La Academia Porcay, de Madrid, Abada, 2, primero, prepara por correspondencia con iguales brillantes resultados que asistiendo a clase. Podrá hoy mismo detalles al director.

Una crema curativa

MENTHOLATUN

El alivio más rápido para curar quemaduras de sol, picaduras de insectos, resaca, dolores de cabeza y enfermedades de la piel. De venta en todas las farmacias y droguerías. Al por mayor: A. Martínez y Compañía; Oquendo, 9.

MEDICO DENTISTA

DOCTOR T. IRIGOYEN

Especialidad en dentaduras de cauchú, oro y platino. 4, calle del Príncipe, 4.

Pérez Ullivarri é hijos

Delegados de la Sociedad Anónima Comercial y de Transportes. -Bilbao

Líneas regulares de vapores para carga general

PROXIMAS SALIDAS:

Vapor «IBAI-ZURI», cargando actualmente en Pasajes para Londres.
Vapor «ITURRI-BORRI», cargará en Pasajes el día 13 de Septiembre para Amboro, Rotterdam y Amsterdam.
Vapor «RIPA», cargará en Pasajes hacia el 20 de Septiembre para Copenhague.
Vapor «MERWEDE», cargará en Pasajes el 25 para Londres, Hull y Leith.
Vapor «ITURRI-URDINA», cargará en Pasajes hacia el 30 de Septiembre para Amboro, Rotterdam y Amsterdam.
Para fletes, cabida y demás informes, dirigirse a PEREZ ULLIVARRI E HIJOS; Cuarta Vía, número 4, PASAJES; teléfono 66.

DE MADRID Y LAS PROVINCIAS

Los conflictos sociales

BOB TELEFONO

Madrid 16, 0'15.

EN MADRID

Los obreros pintores y decoradores se reunieron ayer, acordando que desde hoy quedará planteada la huelga de ambos oficios.

EN BARCELONA

La situación en la ciudad catala, por lo que respecta a los conflictos sociales, sigue estacionaria.

En muchos talleres se trabaja activamente.

Ayer abrieron muchos talleres de carpintería. No se trabaja en las obras de Montjaich.

Ayer fueron libertados más sindicalistas que estaban en la cárcel.

Fueron recibidos en el exterior por sus amigos y familiares.

Refiriéndose a la concesión del indulto, dice «El Progreso»:

«En el haber de su bondad y clemencia puede apuntarse el actual Gobierno la ejecución de una promesa que no hicieron los actuales consejeros. Era el indulto una herencia irreversitable. El indulto ha venido solo, rodado por el impulso del tiempo, como un calmante del histerismo social que hoy convulsiona al mundo».

El «Diario de Barcelona» escribe:

«Ya que no el sosiego absoluto, se ha restablecido una relativa tranquilidad, y si no han desaparecido las causas de la agitación, no asoman a la superficie. El indulto viene a prestar ambiente al nuevo estado de cosas y aunque no ha sido recibido por la opinión como una solución que señala el término de la época fascista, induce a pensar que cuando el Poder público ha tenido a bien otorgarlo, habrá sido por un conocimiento de la situación más concreto y exacto que el de los que permanecemos a distancia de las esferas donde se fraguan las disposiciones gubernamentales».

Se nos ha asegurado por persona autorizada, que dentro de breves días los sindicalistas celebrarán una reunión general, la que han sido convocados Postafía y Bonacasa, los cuales serán obligados a dar amplias explicaciones por haber sostenido conferencias en la cárcel con un delegado del gobernador.

No sería de extrañar que contra Postafía y Bonacasa se tomasen serios acuerdos, por no haber tenido en cuenta que ellos, en aquellos momentos, no representaban al Sindicato, sino a la Junta directiva que había sido sustituida por otra que funcionaba en la calle, y que ésta tenía autorización, momentáneamente, para litigar y resolver.

A las seis y media de la tarde tomó posesión de la presidencia de la Comisión mixta de patronos y obreros don Pedro Roselló.

El laudo dictado en Manlleu por García Villar, aprobado por patronos y obreros, proponía la readmisión de los contramastres y obreros despedidos, el aumento del diez por ciento en los jornales y la semana de cincuenta y cuatro horas semanales de trabajo diurno y ochenta y ocho horas de trabajo nocturno, más el respeto a las fiestas tradicionales en la comarca.

Las fábricas se abrieron ayer a las siete de la mañana, pudiendo todos los obreros al trabajo.

También se trabaja normalmente en Manlleu y Ripoll.

Continúa en la capital la huelga general de obreros carroceros.

No se ha celebrado ninguna entrevista entre los patronos y los obreros, ni se vislumbra una solución al conflicto.

Los obreros han aprobado las bases del trabajo confeccionadas por la Comisión mixta de obreros y patronos.

El juez instructor que entiende en la causa por el asesinato de Bravo Portillo, realizó diversos cateos entre el confidente Epifanio Casas y los otros confidentes.

Parece que se desvanecen los cargos que Epifanio hizo contra el redactor de «El Progreso» señor Amador, creyéndose que será liberado.

Por el contrario, se dice también y se

avanza la idea de que Epifanio contribuyó a la muerte del ex policía.

La detención de Casas se debió a la denuncia formulada por una antigua amiga de Bravo.

El conflicto de los marinos mercantes sigue sin variación.

Entre los huelguistas produjo impresión el ver publicado en «El Imparcial» que se aseguraba que la Confederación del Trabajo no se puede adherir a ningún movimiento huelguista de los marinos mercantes.

La Sociedad de maquinistas y fogoneros ha telegrafado a sus compañeros de La Coruña, en cuyo despacho se extrañan de que se deje incumplida la promesa hecha, yendo contra el criterio sustentado.

Estiman que la actitud de los marinos es contraproducente.

Son varias las casas armadoras que han accedido a las demandas de sus obreros y dependientes.

Entre ellas figura una Casa que posee un vapor y otras dos que poseen otros tantos veleros.

Ayer mañana celebraron una reunión los maquinistas y fogoneros, acordando persistir en su actitud, en vista de que los navieros a ninguna de las fórmulas presentadas por los huelguistas demostraban acceder, poniéndolos toda clase de dificultades.

Los empleados de Hacienda del Comité ejecutivo han recibido una comunicación de sus compañeros de Madrid recomendándoles que cumplan todos sus obligaciones respectivas.

A este requerimiento han contestado los catalanes diciendo que, teniendo todos un concepto muy elevado del deber que han de cumplir, no necesitan excitaciones de nadie para cumplirlo, y mucho menos de una Comisión falta de autoridad en este asunto.

Entre el personal de Teléfonos vuelve a notarse cierta inquietud por los sueldos publicados en algunos periódicos locales, y en los que se pone de manifiesto que, a pesar del ofrecimiento de la Empresa, continúan los empleados mal pagados.

Además, la Empresa obliga a todos sus funcionarios a firmar un documento en el que deben declarar estar conformes con sus sueldos.

Los empleados no adoptarán una actitud de violencia.

Información general

POR TELEFONO

(De nuestro correspondiente)

Madrid, 16, 0'15.

GRAVES SUCESOS

Noticias particulares dicen que en la corrida celebrada en Villanueva de la Serena, ocurrieron grandes escándalos, teniendo que intervenir la guardia civil.

Se lanzaron botellas al ruedo y se hicieron algunos disparos.

Las noticias añaden que hubo dos muertos y varios heridos.

ALMIRANTE MUERTO

Un despacho de Londres da cuenta del fallecimiento del almirante Beresford.

LAS PROVINCIAS

POR TELEFONO

(De nuestro correspondiente)

Madrid 16, 0-15.

UN CRIMEN

Sevilla.—En la casa número 130 de la calle de Castilla, en Triana, había una casa de huéspedes.

Uno de ellos llamado Eduardo Gavira y Larra, intentó penetrar en su habitación con una mujer de vida libre.

Se opuso el dueño de la casa, quien en vista de la tenacidad de Eduardo le dio un palo en la cabeza. Entonces el agredido sacó una navaja y asestó una puñalada en el corazón al referido dueño.

Este murió instantáneamente.

El agresor no opuso resistencia al ser detenido.

FIESTA ACCIDENTADA

Avila.—Con motivo de celebrarse las fiestas tradicionales en Navalperal de Pinares, se celebraba una novillada.

Se humió el tablado, arrastrando tras sí a la multitud que estaba encima de él. Resultaron un muerto y cuatro heridos.

EL VIAJE DEL INFANTE

Sevilla.—Ayer regresó de Lisboa el abogado Alberto Pazos, que acompañado de Albornoz, ayudó al infante Antonio para que se fugara.

Ha manifestado que en el vapor holandés «Neptuno» navega el fugitivo con rumbo a Inglaterra, desde donde regresará a Italia.

LOS PANADEROS

Zaragoza.—Se celebró una sesión por la Sociedad Patronal de Panaderos para tratar de la situación de sus obreros en relación a la fecha en que se implantará el acuerdo de no trabajar nocturnamente en las panaderías.

El presidente dió cuenta de la entrevista que había celebrado en la alcaldía con una comisión de obreros.

MADRID

S. SEBASTIAN

Fuente del Sjo

Alameda. 15

11 y 12

(Boulevard)

EL TRUST JOYERO

Gran Joyería

** y Relojería Internacional **

ALHAJAS DE BUEN GUSTO

RELOJES DE ALTA PRECISION

PRECIOS DE FABRICA

Todo el mundo está de acuerdo en que no hay cosa mejor que el

“Champagne Mussel”

doux, sea tris sea ó Royal Imperial 1912

De venta: Arrieta y Garagorri, Vascos Asturianos, Tomás Alvarez y demás establecimientos.

Pomada cerco

Cura eczemas, herpes, quemaduras, sarna, escrófulas, etc.

Venta en todas las farmacias.

Motocicleta

3 H. P. Cambio de marcha, en perfecto estado, se vende a toda prueba.

Garibay, 13 bis, cuarto. De 9 a 6.

Se vende

calentador y distribuidor automático de agua caliente, bajo presión, para cuarto de baño, marca «Vesuvius» número 247. Razón: Avenida de Francia, 2, principal, letra C.

Piedras

para encendedores «LE PYRO-CERIUM», fabricación francesa, calidad inmejorable. Depositario exclusivo para España: G. H. Alsina; Jesús y María, 6, Madrid.

Subasta

El día 18 del corriente mes de Septiembre, tendrá lugar a las once horas de la mañana, en la Notaría de D. Adolfo Sáenz Alonso, Avenida de la Libertad, número 82, segundo, en San Sebastián, la subasta extrajudicial de la casería Merquellín con sus pertenencias, sita en el barrio de Lugariz de esta ciudad. Los títulos de propiedad y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en dicha Notaría.

Enfermedades secretas y de la piel

H. Sáenz Alonso, especialista. Consultas de diez a una y de tres y media a cinco. Pedro Egafía, 2, esquina al paseo del Arbol de Guernica.

GRANDES ALMACENES AU LOUVRE París-S. Sebastián

CALLE DE HERNANI, 3 Y 5 (FRENTE AL GRAN CASINO). TELÉFONO 20-44.

¡Grandes reducciones por fin de temporada! — Lana rayada, novedad, el metro 5,95 pesetas; tejido esponja, extenso colorido, el metro 5,95; vueltas fantásticas para vestidos, desde 1,95 el metro. Gran venta de ropas de todas clases. VEANSE LOS PROSPECTOS DE MANO

Hotel ANTONIA

El mejor hotel de la localidad — Bidebarrieta, 1, Bilbao

Cubiertas “Good Year”

Gran stock y ventas a precio de fábrica. Garage Ibarra y Caza; Puentebarria, 24; teléfono 17-52.

ESTRENIMIENTO

habitual y sus consecuencias (afeciones del estómago, hígado e intestinos) se cura idealmente con las «PIL-DONAS ZEHENAS», puramente vegetales, laxante y purgante (según dosis), más eficaz, cómodo, suave y económico. No exige cambiar de alimentos. Cuarta caja pequeña, un real; grande, 4 pesetas. Desconfianza de todas las imitaciones. Exigir la marca registrada «ZEHENAS». Venta: Farmacias y droguerías. Depósito: Elanor, Plaza de Guipúzcoa, 6. — Unión Farmacéutica Guipuzcoana, Easo, 6 y droguerías.

Venta y alquiler de muebles

Príncipe, 39 (esquina a Urbieta). Casa Sánchez. Teléfono 6-34. Anta San Martín, 30, (arcos del Buen Pastor).

LASAGABASTER

Grandes almacenes de tejidos, lana y algodón. Nueva sección de sastrería, con cortador artista y acreditado. Grandes surtidos en novedades. 0-3 0-0 URBIETA y SAN MARCIAL, 38.

Sastrería

Precios moderados. Elección selecta. Cortes y confección garantizados. PEDRO PERA Churruc, 12.

Dr. Bueno Medicina Interna

Consultas de doce a una y de tres y media a cinco. Honorarios módicos. Guetaria, 18, primero.

Pieles de ganga

Abrigos de pieles últimos modelos, astotas, renard, capas, precios de liquidación. LA KURSAAL; Bengoechea, 3; teléfono 2-33.

LA VOZ DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN

Se hacen tarjetas de visita y toda clase de trabajos concernientes al ramo de imprenta y de encuadernación.

San Marcial, 10. — Teléfono núm. 24

Ganga

Corte crepón seda, 29 pesetas. Corte punto seda, 69 pesetas. Corte cañamazo, 15 pesetas. Cuellos pita, 10 pesetas. Cuellos Nutria, 4 pesetas. Modelos de sombreros 150 pesetas. LA KURSAAL—Bengoechea, 3, Tel. 2-33.

Doctor Tamés

Médico del Hospital Civil. Especialista en las enfermedades de la piel y secretas. Príncipe, 57. Consultas, de once a una y de tres a seis; teléfono 52.

Apertura de los Tribunales

POR TELEFONO
(De nuestro corresponsal)

Madrid 16, 0-15.

En el paraninfo de la Universidad Central, y con la solemnidad acostumbrada, se celebró ayer mañana la sesión de apertura de los Tribunales de Justicia.

Presidió el acto el presidente del Tribunal Supremo, á quien acompañaban el fiscal del Supremo y el rector de la Universidad, y hubo gran concurrencia de magistrados.

Un secretario leyó los artículos de la ley pertinentes al acto que se celebraba.

El presidente del Supremo leyó el discurso de apertura sobre el tema "Relajación que se advierte en la jurisdicción criminal".

Abogó por la necesidad de que se restablezca dicha jurisdicción en toda su integridad, pues su quebranto es debido al excesivo número de leyes que han venido á degenerar en abuso.

Pidió el estricto cumplimiento de las penalidades señaladas para la difamación, especialmente por escritos de Prensa, y para los quejistas.

Propuso la modificación de la ley del jurado, combatiendo la forma en que hoy actúan dichos Tribunales.

Pidió, asimismo, la modificación de la ley de imprenta, mostrándose partidario de que se agraven las penas por estos delitos; y la modificación de la ley electoral, castigando á los compradores de votos.

El fiscal del Supremo señor Cobian, leyó acto seguido su Memoria.

Se ocupa en ella de los crímenes sociales, especialmente de los perpetrados en Barcelona.

Fustiga al sindicalismo, al que califica de Asociación única, pues no admite competencias, ni tolera el funcionamiento de otras Asociaciones.

Habla del terrorismo impuesto en Barcelona, logrando atemorizar al vecindario para lograr la impunidad de los crímenes sindicalistas, y dice que para atajar tal estado de cosas no hay otro medio que el aumento de la Policía y de la Guardia civil.

Trata también la Memoria de los repetidos incendios causados en los campos de Andalucía, y pide que estos incendios se consideren como delito de atentado al orden público.

Termina conteniendo curiosos datos sobre procesos, juicios y sentencias criminales habidos en toda España.

Según dicha estadística, la mayoría de la criminalidad corresponde á Madrid y Barcelona, con un promedio respectivamente de 3.000 delitos.

Tanto el presidente como el fiscal fueron muy felicitados y aplaudidos por sus trabajos.

Entre los datos estadísticos leídos ayer por el fiscal del Supremo é incluidos en la Memoria correspondiente al último año judicial, figuran algunos interesantísimos. En 1.º de Agosto había pendientes en los Juzgados 15.718 causas y en las Audiencias 38.006.

En el orden de criminalidad, aparecen en número superior á 3.000 Madrid y Barcelona; á 2.000, Córdoba, Oviedo y Badajoz, y á 1.000, La Coruña, Jaén, Sevilla, Cáceres, Granada, Valencia, Cádiz y Málaga.

Las causas pendientes en las Fiscalías al terminar el año judicial, eran 20.108, habiendo sido despachadas 83.590.

Se celebraron 10.685 juicios orales, recaeando en 2.852 sentencias absolutorias y en 7.592 condenatorias.

El Jurado entendió en 2.801 juicios orales, dictando veredicto de culpabilidad en 2.460 casos y condenatorio en 224.

Ha asistido el ministerio fiscal á 65.436 vistas y 11.998 juicios orales, y ha emitido 132.864 dictámenes y despachado 5.900 asuntos gubernativos.

En materia de recursos, entendió en 1.998 ocasiones.

DESPUES DE LA FIRMA

POR TELEGRAMA
(De nuestro corresponsal)

París, 15.

LA CONSTITUCION ALEMANA

Berlin.—La Delegación alemana telegrafió el día 12 por la tarde, que Clemenceau le había remitido el día anterior una nota demostrando que la contestación alemana relativa á la supresión del artículo 61 de su Constitución era un artificio ingenioso que permitiría á Alemania insertar en su Constitución estipulaciones contrarias á todos los artículos del Tratado, bajo el pretexto de que un artículo de esa Constitución estipula que nada puede afectar al Tratado de cuanto en el texto de la Constitución figure.

La nota añade que el artículo 112 de la Constitución dice: "Ningún alemán podrá ser entregado á ningún Tribunal extranjero"; pero como el Tratado prevé expresamente que ciertas personas acusadas de haber contravenido las leyes y los usos de guerra deben ser entregadas á un Tribunal extranjero, se ve la contradicción.

Ese estado de cosas no puede prolongarse puesto que el Gobierno alemán reconoce que si el Tratado y la Constitución son contradictorias, el Tratado tiene prioridad.

Así, pues, las naciones aliadas y asociadas esperan que el Gobierno alemán haga firmar sin más retraso por los plenipotenciarios debidamente autorizados y ante los representantes aliados, un documento reconociendo y declarando que todas las prescripciones de la Constitución alemana

contrarias á las estipulaciones del Tratado de Versalles quedan sin valor y que, especialmente la admisión de representantes austriacos en el Reichstag, no puede llevarse á cabo más que si la Liga de Naciones se adhiera á esta modificación del Estatuto de Austria.

Esta declaración debe ser ratificada en el plazo de algunos días después de entrar en vigencia el Tratado por las autoridades legislativas competentes.

HELLFERRICH SERA JUZGADO

París.—El periódico "Freiheit" publica la noticia de que el exconceller Hellferrich será en breve invitado á comparecer ante un alto Tribunal de justicia.

UNA NEGATIVA

Washington.—La Comisión de Presupuestos de la Cámara se ha negado á acceder á la petición de Wilson de conceder un crédito de cuatro millones de francos para cubrir los gastos de la Delegación americana en la Conferencia de la paz.

¿DIMITA LANSING?

Washington.—Circula el rumor de que Lansing tiene la intención de presentar la dimisión de su cargo de ministro de Estado en vista de sus divergencias con el presidente Wilson sobre el Tratado de paz.

PARA UN MONUMENTO

Riojanelro.—El Gobierno brasileño ha dado orden á su ministro en Madrid para que se suscriba por 2.000 pesetas al proyecto de monumento que va á ser erigido en Vigo á la memoria de los marinos españoles víctimas de la guerra submarina.

Quiere así el gobierno del Brasil dar un público testimonio de su profunda gratitud por los humanitarios actos del rey y los heroicos servicios de la Marina mercante española, que tantas vidas de súbditos brasileños salvó durante la guerra.

LA "TOMA" DE FIUME

Roma.—Los últimos informes recibidos acerca de la "toma" de Fiume por D'Annunzio, dicen que parece confirmarse que, sin la complacencia y el concurso que encontró en la zona de la línea de armisticio, no hubiera podido el poeta-soldado poner en práctica su proyecto y reunir 2.600 hombres.

"La Epoca" dice que en Italia habían celebrado reuniones militares voluntarias y paisanos, los cuales debían tomar parte en la expedición; pero esta expedición no se pudo efectuar nunca, por falta de armas y dinero.

Añade el periódico que D'Annunzio encontró en la exasperación y el dolor de la brigada de Granaderos, que había sufrido vivamente el tener que salir de Fiume, dinero y hombres para realizar su plan.

Así pudo conseguir, además de cerca de tres batallones, todos los camiones blindados y ametralladoras.

Roma.—En la Cámara de los Diputados, Nitti hizo declaraciones concernientes al

acto realizado por D'Annunzio en Fiume.

El presidente del Consejo condenó con energía ese acto de inconsciencia, que contrasta peligrosamente con la acción del Gobierno. Los responsables serán castigados severamente, según el Código penal militar.

Las declaraciones de Nitti produjeron excelente impresión en la Cámara, aprobándose por unanimidad, incluso los socialistas.

En los centros gubernamentales reina gran satisfacción por ver que el Consejo Supremo de los aliados no ha intervenido en el incidente, considerándolo como un asunto de orden interior italiano.

EL ESCUDO DE ALEMANIA

Berlin.—El nuevo escudo de Alemania se compone actualmente de un águila negra sobre un fondo amarillo.

Se han suprimido la corona encima de la cabeza del águila, la pequeña águila prusiana que llevaba sobre el pecho, el escudo de la casa Hohenzollern y la cadena de la Orden del Águila Negra. Las alas no están abiertas.

El pico, la lengua y las garras del águila son encarnadas.

Frigorífico HIGIENE

PATENTADO

La última palabra como limpieza, elegancia y conservación de los alimentos. Es de gran utilidad y economía en todas las casas y establecimientos.

Se envía á provincias é exportación. Exposición y venta en San Sebastián: Echale, 4.—Teléfono 18-36.

Sindicato del FRIGORIFICO HIGIENE.

Zapatería Pagay

DE BILBAO

La casa más curiosa del Norte de España

EL PROXIMO OCTUBRE

Inaugurará su sucursal en MADRID

Calle del Carmen número 5

El nombre PAGAY en el calzado es garantía de calidad selecta.

Gabardinas, ocasión

Ultimos modelos á 80 pesetas, pieles sueltas y confeccionadas, precios baratísimos.

LA KURSSAL: BENGOCHEA, 3

SAN SEBASTIAN

Tabarin Souper Tango

Rendez-vous du monde elegant á la sortie des theatres et du Casino. Fêtes splendides tous les soirs. Orchestre tzigane, dirigé par le fameux maître Alberro.

FOLLETÓN DE LA VOZ

16 de Septiembre.

49.

Esta obra es propiedad de la casa editorial MAUCCI, de Barcelona.

CAROLINA INVERNIZI

Misterios de las buhardillas

VERSION CASTELLANA

Passiflora vió al conde, y sin acordarse del encuentro que había tenido con él en su finca, se adelantó á su encuentro con la sonrisa en los labios y mano extendida.

Humberto Frani fijaba sobre él su mirada penetrante.

—Y verdaderamente se parece á vos; yo nunca me he fijado en ello tanto como esta noche.

El conde prorrumpió en una risa forzada.

—Eso no es demasiado halagüeño para mí—exclamó;—si lo hubieseis notado an-

tes, tal vez hubieseis querido detenerme, creyéndome el asesino.

—¡Oh! eso no, porque el verdadero asesino cayó en el momento en manos del señor Aldo, y no ha tratado de negar.

—Ha sido una suerte para mí.

La entrada de una tercera persona en la galería interrumpió la conversación de los dos hombres.

Era el marqués de Passiflora. Este, recordando en su imaginación el contenido de la carta que le había quitado el señor Moreno, se convenció de que Aldo, el protector de la bella Cleo, ó más bien, de la ex dependiente Iida, no era otro que el amante de la condesa Rossano, pareciéndole que había encontrado la manera de vengarse.

—¿Tú también en casa de la bella Cleo?—exclamó jovialmente en tono amistoso.

—¡Ah! egoísta; estás escapadas debías dejarlas para los pobres solteros. ¿No es verdad, caballero?

Esto diciendo, se volvió hacia Humberto Frani, á quien conocía.

—Yo también tengo mujer—dijo el magistrado—y no creo ofenderla pasando una hora en agradable compañía, no llevando otro fin que el de divertirme.

—Tenéis razón—dijo Passiflora—pero si yo fuera un marido feliz, me parece que no me dejaría arrastrar á una diversión.

El conde, que parecía haber recobrado su buen humor, le interrumpió con una careñada.

—Deseo que á tu edad...

Este era el mayor insulto que podía ha-

cerse al marqués; recordarle sus años; pero en esta ocasión, Passiflora pareció recibir el tiro con indiferencia, y contestó:

—¿Te figuras que eres más joven que yo?

—Lo menos quince años—exclamó el conde.

—¿Será ya la hora de la cena?—interrumpió el magistrado.—¿Queréis que vayamos á ver si es así?

—Yo me quedo aquí un momento. Tengo que comunicar á mi amigo una cosa importante.

Humberto Frani saludó, alejándose.

El conde disimuló la rabia, al par que la angustia que sentía.

¿Qué locura había cometido al aceptar aquella invitación! Desde que había entrado no había tenido un minuto de tranquilidad.

Cuando el magistrado desapareció, la economía de Passiflora tomó una expresión melancólica, y cogiendo del brazo á su amigo, le dijo:

—Has querido vengarte de mí aludiendo á mi edad, pero créeme, no son los más jóvenes los menos engañados. Tú me inspiras hoy día tanta compasión, que te pido perdón por haber sido un día casi brutal contigo...

Sivio le miró con sorpresa mal disimulada. ¿Se estaba burlando de él Passiflora?

—En verdad, no te comprendo. ¿A qué quieres hacer alusión?—exclamó.

—¿Es posible que nada sepas todavía? Sin embargo, debe ser así, pues de otro modo no me explicaría tu indiferencia, sa-

biendo lo que te gusta el dinero de tu mujer.

En la mirada de Sivio y en la contracción de su boca se veía claramente la rabia que le devoraba y que trataba de ocultar bajo su aparente calma.

—¿Qué tiene que ver el dinero de la condesa con ese supuesto engaño?—exclamó con los dientes apretados.

El marqués se sonrió irónicamente.

—¡Pobre iluso! Preciso será que yo te lo explique todo. Mientras tú te diviertes con Cinzia y pasas las noches en las casas de juego y entregado á los placeres, otro cura tu lugar.

Sivio se puso livido.

—Habla claro—exclamó con voz ronca.—Tus reticencias me matan. ¿Qué sabes?

El marqués le llevó detrás de un folio que le ocultaba por completo.

—Has mirado bien al joven que está al lado de la bella Cleo, su protector?—dijo con voz que parecía un silbido.

Sivio, agitado por una extraña emoción, respondió:

—Sí, ¿y qué?

—¿Lo conoces tú? ¿Sabes de dónde provienen esas riquezas que te sirven para mantener el lujo insolente que nos rodea?

—No; continúa.

—Lo que aquí se gasta es dinero de tu mujer, y por lo tanto, tuyo.

El rostro del conde estaba cárdeno.

—Mientes.

—Ya sabías yo que no me creerías, y sin embargo, es la verdad. Tú me preguntabas por qué quiero aniquilar de tal modo á la